

مَدِیْلَی سِیاسِی دَسَسَـا تِی بَلَشْ فِیزم چِی؟ ... ئاس کمال

ناک کی نوان دیکتاتوریتِی حزب و هَموو دَسَسَات بَلْ شوراکان

لَلْ کاتِی دَسَسَا تدا مَدِیْلَی حزب لَلْ بواړی پراتیکِی چینایِی تِی و کَمَمَایِی تیدا بَلْ تَواوِی دَرْدَک وو. تِیـری جَلَنشینِی حزب لَلْ جَلْگایِی چینی کرکار، کَلْ لَلْ لایِن لِنین هَلْـنرایِی ئارا، لَلْ شَلْشی ئَلْکتَلْ بَرْدا کاتَلْ بَلْ شْ فیلْکان دَسَسَا تیان گرت بَلْ تَواوِی تِی جَلْـجَلْ کرا. بَلْ پـی ئَم تِیـوری دیکتاتوریتِی پَرلِیتاریا بول دیکتاتوریتِی حزب، چونکَلْ بَلْ لای لِنین وو، حزب و چینلْ کَلْ دوو شتی جِیاواز نین، هَلْـرَبَلْی جَلَنشینِی حزب لَلْ جَلْگایِی حزب و دیکتاتوریتِی بَلْ شْ فیلْکان لَلْ جَلْگایِی پَرلِیتاریا لای ئَو و وایِی تِی هَلْی.

لَلْ و لَمایِی سِپارْتاکِیستْ کانی ئَلْ مانیا و لَلْ زاکسبورگدا، کَلْ خنلْ لَم تَلْ و انینلْ دَلْگرن، لِنین دَلْـل "ئَم پرسیارلْ دَلْـل خَلْیا: کَلْ دَلْـل بَلْ دیکتاتوریتِی هَلْـس: حزبی کَمَمَ نیست یان چینی کرکار. ئایا دَلْـل بَلْ شَلْ و یَلْ کی مَلْـدَلْئی کاربَلْـل یان بَلْ دیکتاتوریتِی حزبی کَمَمَ نیست یان دیکتاتوریتِی چینی کرکار." 1 بَلْ لای لِنین ئَم پرسیارلْ جَلْ لَلْ تَلْـل و پَلْـل کَلْی فکری شتَلْ کی تر نی، بَلْـل م لَلْ استیدا ئَم بَنَمایِی مَدِیْلَی سِیاسِی دَسَسَا تَلْ لای بَلْ شْ فیزم. بَلْ پـی تِیـورلْ کَلْ سَلْـر و لای لِنین کَمَمَ لْگَلْ دابَلْش بول بَلْ سَلْـر چینلْ کاندای و چینلْ کانیش بَلْ سَلْـر حزبلْ کاندای و حزبلْ کانیش بَلْ سَلْـر گروپلْ کی سَلْـر کردلْی نَلْـل گَلْ دای.

هَلْـرَبَلْی دیکتاتوریتِی پَرلِیتاریا واتَلْ دیکتاتوریتِی حزب و دیکتاتوریتِی کَلْ میتلْی ناوَلْندی و دواتریش دیکتاتوریتِی سکرْتَلْـر و لیدلْری حزب. ئَم تِیـری جَلَنشینِی لِنینلْ، حزبی کَمَمَ نیست جَلَنشین و نوَلْـنلْری چینی کرکار. هَلْـرَبَلْی دیکتاتوریتِی و بَلْ یار و سِیاسَلْ تَلْ کانی حزبی کَمَمَ نیست واتَلْ دیکتاتوریتِی پَرلِیتاریا و بَلْ شدارِی سِیاسِی و بَلْ یاری ئَو چینلْ. بَلْ پـی مَدِیْلَی سِیاسِی دَسَسَا تَلْ لای بَلْ شْ فیزم بریتیلْ لَلْ دیکتاتوریتِی حزبلْ کَلْ بَلْ ناوِی پَرلِیتاریا و لْ حوکم دَلْ کای. واتَلْ نَلْ حوکمی استلْ و خَلْی چینلْ کَلْ بَلْ کو حوکمی استلْ و خَلْی حزبلْ کای. بَلْـل م ئَلْـل گَلْـر وایِی دروشمی "هَلْـل موو دَسَسَا تَلْ ک بَلْ شوراکان" ی شَلْشی ئَلْکتَلْ بَلْـر چی لَلْ هات؟ بَلْ پـی تِیـوری جَلَنشینِی، حزب نوَلْـنلْری چینی کرکار کَلْ واتَلْ بَلْ چی شوراکان پلویستلْ و دیکتاتوریتِی حزب چی لَلْ دَلْـل ئَلْـل گَلْـر شوراکان هَلْـل موو دَسَسَا تَلْ ک بَن؟ ئایا ئَم دوو قوتبیلْی

[illegible]

ئەم دوو نوڤنڤرايڤتيڤ نابڤ و دڤبڤ لايڤك نوڤنڤر و دڤسڤا تداربڤ. ياخود دڤبڤ لڤ شورادا جڭ لڤ حزبي بڤلشڤفي هيچ نوڤنڤرڤكي تر نڤبڤ. ياخود دڤبڤ لڤ كڤتاييدا نوڤنڤري شورا لڤژر دڤسڤا تي حزبا بڤ و نوڤنڤرڤ ناحزيبڤكان دڤسڤا تيان نڤبڤ تاكو بتوانرڤ نوڤنڤرايڤتي حزب و ديكتاتورى تي حزب ھڤمان شت بن ،و ديكتاتورى تي حزب ناكڤك نڤبڤ بڤو نوڤنڤرانڤي شورا كڤ دژبڤحزبي بڤلشڤفين يان ناكڤكن لڤگڤييدا. چونكڤ ئڤگڤر لڤ شوراكاندا نوڤنڤرانى حزب قبوڤ نڤكران ئڤوكاتڤ چى لڤ ديكتاتورى تي حزب و تيڤري نوڤنڤرايڤتي وجڤنڤشيني حزب لڤ جڤگاي چيني كرڤكار دڤت؟ ئڤمڤ ئڤو كڤشڤيڤ بوو كڤ سيستڤمى سياسى بڤلشڤفيكى لڤگڤ سيستڤمى شورايى و نوڤنڤرايڤتي استڤوخڤي كرڤكاران و جوتياران و سڤربازاندا ھڤبوو. بڤياربوو سيستڤمى بڤلشڤفي سيستڤمى سياسى سڤرمايڤدارى ھڤسڤوشڤنڤتو و لڤ جڤگاي دڤزگاي نوڤنڤرايڤتي كڤمينڤ دڤزگاي ئيدارى كڤمڤگڤ بڤشڤوڤيڤك بڤت كڤ ھڤموو بڤشداربن تيايدا و كاروبارى دڤوڤت بڤتڤ كارڤكي ئيدارى ناسياسى كڤ ھڤموو ھاوڤا تيڤك بتوانڤ بڤشدارى تڤدابكا نڤك بڤتڤ ئيمتيازى حزبڤكى سياسى ديارىكراو كڤ دڤسڤا تي كڤمايڤتي خڤي بڤناوى نوڤنڤرايڤتي چينڤكڤو بڤسڤپڤنڤ. حزبي كرڤكارى ئڤو قوتابخانڤيڤي كڤ كرڤكاران تيايدا فڤردڤبن كڤ چڤن خڤيان ئيدارى كڤمڤگڤ بڤگرنڤ دڤست كڤ چيتر ھڤيڤكاني بڤرھڤمھڤنڤان بڤدڤست كڤمايڤتيڤكڤو نڤبڤ كڤ بڤ بڤرژو وڤندى تايڤتي خڤي زڤربڤي كڤمڤگڤ بڤكاتڤ كڤيلڤي كرڤ. ئڤم حزبڤ لڤكاتى گرتنڤ دڤست دڤسڤا تي سياسيدا جياوازي بڤنڤتڤتي خڤي لڤ بورژوازي وڤك كڤمينڤيڤك بڤو نيشان دڤدا كڤ دڤسڤا ت دڤكاتڤ موڤكى گشتى و ڤيگڤ بڤ پاوانكردنى دڤسڤا ت نادات لڤلايڤن كڤمينڤيڤكى حزبڤو.

لەم پەناوەیدا پەیوستی بە فراوانکردنەوەی یەزێکانی حزب و یەکیخواوە کرێکاریە جەماوەریەکان و ئێوە دامودەزگایانەییە کە جەماوەر لەلایەنگەییوە ئیدارەی ئاستەوخی کەمەگە دەگرنە دەست و پەیوستیان بە بونی کەماپەتی و نوخەییەکی سیاسی نامەند بە ئێوەی لە جەگای

نځوان و بڼاوی نوځنځرایۍ تی نځوانځو ځوکم بکا. نځم ځپۍ دځوترۍ دیکتاتورۍ چینځک واتځ دیکتاتورۍ تی پرځلیتاریا. نځم ځناوځرځکی شځځکی سیاسی و کځمځلایۍ تی کځ چینی کرځکار تیایدا دامودځزگاګانی نوځنځرایۍ تی ناځاستځوځی پځشوو هځځدځوځشځنځتځو و ئیدارځی استځو و ځځبځوځوځبری استځوځ دادځمځزرځنځ.

لځ شځځشی نځکتځبردځ کځنګرځی شوراګان کځ زځرایۍ تی بځلشځفیځکان بوون ګواستنځوځی دځسځځاتی بځ شورای کرځکاران و سځربازان و جوتیاران پځسځندکرد. سځرځتا حزبی بځلشځفیک و باځی چځپی سځشیا ل شځځشګځځځکان حکومځتیا ن پځک هځنا و دواتر کځنګرځی شوراګان نځم نوځنځرانځی بځځسمی ناسی. بځځام دواۍ نځم ځکاری شوراګان وځک دځسځځاتی باځا تځواو بوو و حکومځتی بځلشځفیځکان بوو دځسځځاتی باځا و شوراګان بونځ جځرځک لځ پځرلځمان کځ تځنیا جیاوازیان لځوځدا بوو کځ لځ خوارځوځش وځک نځرګانی لځکاځی هځبون. ئیتر سیستمی شورایی بوو بځ هځمان سیستمی هځبځزاردنی نوځنځران و نځم نوځنځرانځش لځ سیستمی دځسځځاتداری حزیدا جځګځوځګځیان دیاری دځکرا و لځژځر فځرمانی حزیدا بوون و نځک لځ ژځر فځرمانی نځو کځسانځی هځځځیان بځزاردبون. بځم پځی نوځنځرانی شورا و شوراګان دځبونځ دځزګایځکی شځرعیځتپځدانی دځسځځاتدارۍ تی حزب و حزبیش بځپۍ نځوځی ځی نوځنځری چینځکځی دځیتوانی نځم جځګای نځم نوځنځرانځ لځ دځسځځاتدا دیاری بکا نځک نوځنځرانی شورا جځګځی حزب لځ دځسځځاتدا دیاری بکځن. حزب وځک جځګرځوځی شورا و چینځکځ ځی بځیاری لځسځر هځموو شتځک دځدا بځپۍ نځو شځرعیځتځی کځ تیځری “دیکتاتورۍ حزب هځمان دیکتاتورۍ پرځلیتاریایځ” پځی دا بوو.

بځځام نځم ئاځوګځځ لځ شځځشی چینځکځو بځرځو دځسځځاتی تاک ځځوانځی حزبځک، لځ پرځسځیځکدا جځبځجځکرا و کارځکی یځکسځر و کتوپځ نځبوو. ګځځان لځوځی شورای چځکداری کرځکاری و سځربازی و جوتیاری هځبوو و وځ کځمیتځکانی کارګر و مانګرتنی کرځکاران و فراکسیځنی ناو حزب و ناځځزایۍ تی سځندیکا کرځکاریځکان بځدځی نځم تیځریځی کورتکردنځوځی دځسځځات لځدځستی نوځبځیځکی حزیدا بځ پرځسځیځکی ملمانځی سیاسی و فکری و سځرکوتی ئازادیځکاندا تځپځی. لځرځدا چځند نمونځ لځم ملمانځ و کځشمځکځش لځ سځفیځت و ناو حزبی بځلشځفیدا دځنځنځو. سځرځتا ځځزا لځکسبځرګ لځ سځی ۱۹۱۸ یشدا وځځامی نځم تځری جځنشینځی حزب و دیکتاتورۍ حزب لځ جځګای دیکتاتورۍ پرځلیتاریادا و پځیوځندی سځشیا لځزم بځ ئازادیځ سیاسځکانځو بځم شځوځی دځداتځو لځ وتاری شځځشی وسیادا دځځځ: (پرځګرافۍ ۱،۲ و ۳ ئاخر) 2

شتلک هـيـ (سـشـيـالـيـزـم) سـيـاسـيـ لـ کاراکتـرـدا، هـمـان شـت ئـابـوري و ژيـانـي کـمـمـلـايـيـتـيـش دـگـرـتـوـ. هـمـو و جـمـاـوـر دـبـ بـشـداري بـکا. ئـگـيـنا سـشـيـالـيـزـم دـبـتـ بـيـاردـرکـردن لـ پـشـتي چـنـد مـنـزکـي سـمـيـو لـلـايـن دـرـزـنـک و نـاکـيـر و. لـيـنـن . بـتـوـاوـتـي بـهـهـ مـانـاي شـتـکـان جـبـجـ دـکا. بـيـار، هـزـي دـيـکـتـاـري چـاودـري کارگـ، سـزاي و حـشـيـانـ، حـوکـمـانـي لـگـاي تـيـرـوـ. هـمـو ئـم شـتـانـ تـنـيـا ئـازـار شـکـنـ. تـنـيـا يـگـايـک بـ لـدـايـکـونـکـي سـرـلـنـو قـوتـا بـخـانـي ژيـانـي گـشـتي خـيـتـي، بـ سـنـور تـريـنـ، فـراوانـتـريـن ديموکراسي و اي گـشـتي. حـوکـمـانـي بـ تـيـرـر تـکـدانـي و شـتـ.

بـهـه بـيـژاردنـي گـشـتي، بـبـ ئـازادـي سـژنامـگـري و کـمـبـونـوي يـگـ لـ نـگـيـراو، بـبـ ئـازادـي اـدـرـيـن، ژيـان دـمـر لـ هـمـو دـامـزراوـيـکـي گـشـتـيـدا، ئـبـتـ وکـشـکـي و تـ، لـوـدا تـنـيـا بـيـر کراسي وک توخمـکـي چـالاک دـمـنـتـو. ژيـانـي گـشـتي بـشـوـيـکـي پـلـبـپـلـ خـوي لـدـکـو، چـنـد دـرـزـنـک سـرکـردـي حـزب کـ توانـايـکـي نـگـ و تـجـروبيـي بـرتـسـکـيان هـيـ بـيـوـدـبـن و فـرمانـهـوايـتي دـکـن. لـ نـويـانـدا ، لـ استـيـدا تـنـيـا يـک دـستـ سـروکـلـيـان ديار کـ ليدـري دـکـن و نوخبـيـکـيـش لـ چيني کرکار بانگـشـت دـکـرـن جـارـبـجـارک بـ کـمـبـونـوـکـان کـ لـوـنـ بـ چـپـلـلـدان بـ وتاردانـکـاني ليدـرکـان، بـ سـلـمانـدنـي ئـو بـيـار پـشـنيـارکـراوانـ بـ شيـوـيـکـي ناديار- لـ خـوارـو، ئـيـتر، کـمـمـ مـسـلـلـيـکـ دـيـکـتـاـتـريـتـک، ئـبـ دـنـيـا بـکـرـتـو، نـک دـيـکـتـاـتـريـتي پـرـليـتـاريا بـکـو تـنـيـا دـيـکـتـاـتـريـتي دـستـيـکـي سـياسـي، ئـم دـيـکـتـاـتـريـتـ بـمـانـايـکـي بورژوازي.

بـگـومان لـگـ ئـم قـسانـي سـزادا لـ ناو حـزبي کرکاري بـلـشـفي و سـيـادا فـراکـسيـني جـراوـجـر هـمـان سـخـنـيـان لـ مـديـلي سـياسـي حـزب و دـوـتـي بـلـشـفي هـو و دـيـانـويـست کـ و سـمـ بـم لادانـي حـزب بـگـرن لـوـي لـ حـزبـکـي کرکاريـو بـر و حـزبـکـي بورژوازي هـنـگا و بـنـ.

ئـليکـسانـدرا کـلـنـتـاي لـسـاي ۱۹۲۱ دا لـ گـروپـي " ئـپـزسيـني کرکاري " ناو حـزبي بـلـشـفي لـ وتاري " دـرـبارـي بـيـر کراسي و خود-چالاکي (Self-activity) جـمـاـوـري " دا دـ: " ئـم ئـزادـي نادـين بـ چالاکي چينايتـي، ئـم لـ سـخـنـ دـتـرسـين، ئـم وازمان هـنـاو لـ پـشـت بـسـتن بـجـمـاـوـر: هـر بـيـ ئـم بـيـر کراسيمان لـگـدايـ. " تـنـانـت دـوري شوراکان و هـيـژاردنـي شورايـيش نامـنـ و لـ جـگـيدا دـست نـيـشانـکردنـي پـست لـلـايـن حـزبـو جـگـاي دـگـرـتـو و لـرـدا کـلـنـتـاي هاوار دـکا " دـستـنـيـشانـکردن تـنـيـا وک کارکـي دـگـمـن

یگه پدراو. بام دوا ییانم ئمم ئاشکرا بو وک یاسایک. دستنیشا نکردن کار کتاری بیر کراسیه، و ئستا گشتی کراو، یاسای کراو و باش - یکخراو که ئزانم ددردکم و. " 3* تر تسکیش له کتبی " ششی خیانه تلکراو " ئمم واقعیت ی که له ن و شورا کان و له نیو حزبیشدا چینی کرکار و حزب و فراکسیه نه کرکاری و جوتیاریه کان س رکوت کران و قده غ کران باس دکا و دمم؛ " حزب له سه ر تادا دیویست که ئازادی مللانه سی سیاسی له چوارچیوی شوراکاندا بپارزم. بام شمی ناوخ له دانکی کوشنده ی دا له م ویست، حزب ئه پزسیه نه کان، یک ب دوا ی ئوی تر دا قده غ کران، و سرکردی کان ی بلش فی ئمم کارانه ی دژی ئایدیای دیموکراسی شورایی بوو وک پویستی کی کاتی به برگری د بینیه و، نهک به یارکی مبدئی. دواتر کات اپه ی نی کروتشتات بوو که ژمار ی کی تاد یک باشی بلش فیه کانیسی له گم بوو، که نگر ی دی می حزب به یاری هه و شان و ی فراکسیه نی دا. تیوری کی تریش له پا " تیوری سه شالیزم له ت نیا و لات کدا " دا یژرا، تیوری کی تر به قازانجی بیر کراسی، ئوی که میت ی ناو ندی هه موو شت که به بلش فیه کان ، بام حزب هیچ نی. " 4*

ئمم سه نمونانه ی ئزا و که له نتای و تر تسکی له شاهید کان ی م دیلی سیاسی ده و تی بلش فی نیشانمان ده دا که چن دیکتاتریه تی حزبی ناک که به و ته وانینانه ی مارکس و ئنگلس، که لینین خ ی له کتبی " ده و ته و شش " دا له سه ر ده و ته ی کرکاری هه ناویه تی. له و دا ئینگلس ده " ی که م هه نگاو که ده و ته به استی وک نو نه رایه تی هه موو که م که ده سستی به ده بات ، وات ده سته سه ردا گرتنی ئام از کان ی به ره مه نهان به ناوی که م که و، له هه مان کاتدا دوا یین هه نگاوی است و خ ی ئو و وک ده و ته. " 5 ده و ته ی بلش فی دوا ی گم ی نی مو که ی ته سه رمایه داران و خا و نه ز و یه گ ور کان به مو کی ده و ته به به و نه و له سه رجم بوار کان ی سیاسی ، ئابوری و فره نگیدا ی ته تایبه تی ده و ته ی حزبی زیاده کرد. له کاتی ده سه باتدا ئمم له به رد م حزب داین له گ ش کردو ترین ئاستی خیدا ، ئویش گم ی نی حزب به ده زگای ده و ته. بام چ ده و ته ت که؟ ئایا ده و ته ت که ت نیا به ش کی چینی کرکار به ناوی هه موو چینه که و حوکم ده کا؟ به گومان نه خه ر. چونکه فله سفی که م نیسته کان له ده سه باتی سیاسی وک مانیفیستی که م نیست د رید به بریتیه له " گرتنی ده سه باتی سیاسی له لاین چینی کرکار و. " 6

له ره دایه که حزب ده به یگا بکات و که له م خه باته سیاسی دا دژی بورژوازی هه موو چینی کرکار و به هه موو حزب به کانییه و به شداری بکه ن و ده سه بات به ده سته و بگرن. بلش فیه کان له پش ئه کته به ر ئمم

دروشمیان بهرزکرد و ک " هـموو دسـات به شوراگان"، بهام تیـری دیکتاتـری حزبی له جـگای دیکتاتـری پرلـیتاریا خودی ئـم دروشمی پـشـلـکرد. له کـنگری یـکـمی شورکاندا دـبینـی کـ له ژمارـی دـنگـکاندا ؛ سـشـیال شـگـگـکان زـرینـن ، مـنشـفیـکان دواى ئـوان دـن و بـلـشـفیـکان کـمـینـن. به کاریگـری شـپـلى شـش و چونـ سـری وشیاری و چالاکى شـگـگانـی کرـکاران و جوتیاران دژى حکومـتى بورژوازی کرنسکى، له کـنگری دوـمی شوراگاندا دـنگى بـلـشـفیـکان دـبـتـ زـرینـ (۳۹۹ له کـی ۶۴۹)* 7

بهام ساـک دواى دیکتاتـریـتى حزبی له کـنگری شوراگاندا له کـتایى ۱۹۱۸ یـژـی دـنگى نوـنـرانی بـلـشـفی دـبـتـ زـربـی هاـ له بـرـئـوى پـرسـی یـکـلابونـوى دـسـاتـى هاـ بـپـی دیکتاتـریـتى حزبی هـرچى حزب و یـکـخراوى ترـ کـ له شوراگاندا بوون له گـگـپانى سیاسى کردـ دـرـو. بهـم پـیـ شوراگانیش بونـ پاشکـی حزب له جیاتى ئـوى حزب لهـگـگـ شوراگان و کـمـیتـ کرـکاریـکان و سـندیکا و حزبـ کرـکاریـکانى ترـدا نمونـ و مـدـلـلـکى سیاسى نوـ له کـمـگـی سیاسى و مـدـنى دروست بکا، حزب بوـ قاـبـک کـ هـموو چالاکىـکى سیاسى چینـکـى تـدا بـرتـسـک کرایـو. ئـمـش نیشانى جیابونـوى حزبی بـلـشـفى له چینی کرـکار و شـشـى کرـکاران دروستکرد.

لینین و بـلـشـفیـکان نـک بـهـزى حزبی بـکو بـ هـی له ئارادابونى بزوتنـوى یـکـى شـگـگانـی چینی کرـکار کـ سـ شـشـى دژى قـیسـریـت و بورژوازی ووسیا کرد توانیان دـسـات بـگـرن. کـمـیتـ کرـکاریـکانى کارگـ و شورای جوتیاران و سـربازان دـوـتى بورژوازیان ئیفلیج کرد ، ئـمانـ ئـو بـگـانـ بوون کـ لای لینین جـگای جـختـردنـوـ بـن بـ ئـوى بیسـلـمـنـ کـ بـلـشـفیـکان دـتـوانـ سـرکـوتـوبـن و له دـسـاتـدا بـمـنـو. 8 بهام له پاش شـشـى حزب له جیاتى بـهـزکردنى ئـم ئـرگانانـ کـوتـ جـگـرتنـوى ئـم ئـرگانانـ به کـسانى حزب کـ له سـرـو ديارى دـکران و مـکتـبى سیاسى حزب بوـ هـمـکارى دـوـتى سـفـیت.

لینین خـی شاهیدی ئـم دـخـیـ کـ باسى سـرهـدانى بیرـکراتیزم وکـ دیاردـیک له ۱۹۱۹ و دـکا و دواتر ۱۹۲۱ دـبـ بیرـکراتیزم "بـشـوـیـکى شـنـتر و ترسناکتر دـردـکـو". "دـزگای مـرکـزى دـوـتى ئـم له ماوى ۳ سا و نیوى اـبردودا چوـتـ قـناغـکى واوـکـ ئـتر شـوـی چـقـینـکى زیانـبخـشـى 'بیرـکراتى' بـخـوـ گـرتـو". "بـ خـباتى سـرکـوتـوانـ دژى بیرـکراتیزم و وـبـ سـرکـوتـن بـسـر ئـو چـقـینـ زیانـبخـشـدادـ بـ هـزى نوـ له خوارـو بهـنـن." 9 بهام "ئـم بـهـیج شیوـیک و بـهـیج شیوـیک له هـنانـ پـشـى

سیستما تیک و پەـیگیری ھەـزەکانی خوارەو بە سەرەو کارناکەین. "10* .
ئەو دەرە بەنەمایەکی تری ئابوری ئەم دیاردەیان دەدەرە" لە واتە
ئەمەدا بریتییە لە 'پەرژوبەاوی بەرھەمەنەرانی بچوک، ھەژاری، بە
فەرھەنگی، نەخوەندەواری، نەبونی ئاگوگە لە نەوان کشتوکا و
پیشەسازی و نەبونی پەییوئەندی لەنەوان ئەم دوانە و کاریگەرەیان
لەسەرپرێکتر. "بەبەام ئینکاری لەو داکا کە بیرکراتی لەناو دەرگای
سەربازی و دادوەری و ئەوانی تردا ھەبە، ھەرچەند لەو دەرگایاندا
ھەن کە ئیدارەیی سوپا دەرکەن! 11*

لل ئاستى حزبىشدا باسى ئىم بىر كراتىزم بىش و يىكى است و خ ناكرك لى لىنن و، بىكو تى نىا ئاماژ بى و دىاردان دىدا ك خى نىشانى ئىم بىر كراتىزم يى و دىى ”لى نىوان حزب و دىرگاكانى سىفى تدا شىوازكى ناتى ندروست هاتى تى ئارا. . ه موو شتىكى وىزار تىكان دى بر تى م كتى بى سىاسى. پىويست وىزار تىكان بىرپرسى كارى خىان بن و وان بى كى يى كم بچىت بى وىزار تىكان و دواتر بى م كتى بى سىاسى. دى بى ئى تى رىتى شوراى وىزار تىكانى وىات بىر تى سىر. ”*12

کټ واته بیر کراتیه ته به هی ته نیا شیو ی به ره مه نانی بچوکه و نه
به به کو به به ی نه م قسان نه سر و و ی لینین ، له وکاته دا که س رمایه داری
ده و ته ، واته به ره مه نانی پیشه سازی گوره ، ده به ته سیاس ته حزب
نه م دیارده ی بیر کراتیه ته له و ته گ شه کردنیدایه چ له ناو حزب و چ
له ده و ته تدا .

[illegible]

ترټسکي دواى دټرکردنى لټ دټسټات لټلايټن ستالينډو لټباسى ئټم
پرټسټيډا بټ اشکاواندټ دټټټټ "قټدټغټکردنى حزبټ سياسىټکانى
ئټپټزسيټن گټيشت بټ قټدټغټکردنى چالاكى فراکسيټنى. قټدټغټى
فراکسيټنى گټيشت بټ قټدټغټکردنى بټچونى ناټازى بټ اټابټريکټک کټ
هټټټ ناکا. دټسټاتى پټليسى و بټ قټقټبى حزب بوټ هټى پاراستنى
دټزگاي ئيدارى و ئټمټى تا سټرکوت و گټندټټټټکى تټواويرد. " 14*

ئەم مەدەللەي دىكتاتورىيە تى حزبى بىلەن فى لى ژيانى سىياسى دۆلەت و
كەمەلگەي ۋەسىيەدا پىرسەيدەكى لى پىشەلەردى ئازادىيە سىياسىيەكان
دروستەرد كە نەك بورژوازى بىلەن كۈ ناو چىنى كىرەكار و حزبى بىلەن فى
كىرەكارانىشى گىرتەۋە. شوراكانىش كە بىنەماي بىلەن سىياسەت گەيشەنى
بىلەن فىلەكان بوو لى كەتايى ئەم پىرسەيدە ۋەكى تىرەتسكى دەۋە؛"

شوراكان چځگای خان چځځكرد بځ دامودځزگایځكی بیرځكراتی سځربځخځ
لځ چځماوځر. " 15*

حزب كځ دځبوايځ لځځيگځي گرتنځ دځستی دځسځا تی سیاسيځوځ جگځ لځ
تځكشكاندنځ بځرگری سځربازی بورژوازی ئځركی تری سیاسی نځبوايځ.
بځوپځيځي ئځنگلس دځیوت " كاتځك بځشی سځرځكی ئځركځكانی دځوځت
دځبځ بځحسابكردن و چاودځری لځلایځن كریكاران خځیانځوځ، لځكاتځدا
دځوځت ئیتر "دځوځتی سیاسی" نامځنځ، لځوكاتځوځ " ئځركځ گشتیځكان
لځ ئځركی سیاسيځوځ دځگځځځن بځ تځنها ئځركی بځیوځبردنی وځت. " *

16

ئځمځ پځرځسځځی شځځگځځانځیځ بځ زگاربون لځ دځست دځوځتی
بیرځكراتی. واتځ ځیكځستنی چینی كځكار و كځمځگځ بځ گځځینی
بنځماكانځ بځوځبردن لځ دځوځتی سځرمایځداری بځ فځرمی بیرځكراتی
و سځربازیځكځیځوځ بځ فځرمی خځبځیوځبردنی ئیداری بځبځشداري هځموو
هاوځاتیان. واتځ هځوځشاندنځوځی موځكایځتی تایځتی سځرمایځداران و دځزگایځكی
هځوځشانندنځوځی موځكایځتی تایځتی سځرمایځداران و دځزگایځكی
سځركوت كځ ئځم موځكایځتیځ دځپارځزځ و گشتی كځردنځوځی هځیځكانی
بځرهځمهځنان و گواستنځوځ. ئځمځ واتځ هځوځشانځوځی حزبیش لځنځو
ئځو دځزگا ئیداریانځدا كځ ئیتر مځركی سیاسیان پځوځنیځ و هځموو
هاوځاتیان بځبځ جیاوازی تیايدا بځشدارن وځك تځځځكی كځمځایځتی بځ
دابینكردنی پځداویستیځ لځكای و سځراسځریځكان.

بځلام بځپځچځوانځوځ وځك دځبینځن لځ دځوځتی سځځځیځتدا "دځوځتی
سیاسی" تځخ دځبځتځوځ وځك بځشځك لځ مځدیلي سځشیالیزمی دځوځتی و
"دځوځتی ناسیاسی" لځهیچ شوځنځكی سځځیځتدا دځرناكځوځ چونكځ حزب
چځگای هځموو ئځرگانځ ئیداریځكانی چینځكځی گرتځوځ و كځردنی بځ
ئځرگانځی حزبی و كځرانځ پاشكځی حزب.

ئځم چځكځردنځوځی دځسځا تځ لځدځست یځك حزب و یځك ځابځری و دواتر
یځك كځسدا مځدځلاځكی سیاسی سځشیالیزمی دځوځتی دروستكرد كځ گونجاو
بوو لځگځځ مځدیلي ئابوری سځرمایځداری دځوځتیځدا. دواتر ئځمځ
دځینځ سځر ئځم مځدځلا ئابوریځ بځام گرنځگ سځر تا باسځك لځ دځوری
ئځم مځدیلا سیاسيځی حزب لځ دځسځا تځا بځځین كځ چځن بوځ هځی
چځنیځتی گځځانی حزبی بځلشځفی لځ حزبی كځكاران و شځځشی
سځشیالیستیځوځ بځرځو حزبځكی بیرځكراتی و بځیوځبځری سځرمایځداری
دځوځتی.

سځرچاوځكان:

*1 لینځن، نځخځشی چځپځوځوی مناځنا لځ كځمځنیزمدا

<https://www.marxists.org/arabic/archive/lenin/1920-lwc/05.htm>
*2 زائلا لکسمبرگ ، شیشی و سیا ، بشی شش، ککشانی
دیکتاتورشی، ۱۹۱۸

<https://www.marxists.org/archive/luxemburg/1918/russian-revolution/ch06.htm>

*3 ئللکساندرا کللنتای، سبارت ب بیرکراسی و خودچالاک
جماور، ۱۹۲۱

The Workers Opposition, Alexandra Kollontai 1921, On
Bureaucracy & Self-activity of The Masses

<https://marxists.catbull.com/archive/kollonta/1921/workers-opposition/ch03.htm>

*4 ترسکی، کتببی “شیشی خیال تلکراو
<https://www.marxists.org/arabic/archive/trotsky/1936-rb/ch05.htm>

*5 دولت و انقلاب ، فارسی ل ۵۲۲، هبژاردی نوینانی لینین.
6*

<https://www.marxists.org/archive/marx/works/1848/communist-manifesto/ch02.htm>

*7 ل ۶، ئی هچ کار، شیشی وسی، ل لینین و تا ستالین ب
ئینگلیزی

*8 لینین، ۲۷۸ ، ئایا بلشیفیکان دتوانن دسلا تیان بپارزن؟
برگی ۷ هبژاردی لینین ، چاپی دارالتقدم، ماسک.

*9 لینین، دبرباری باجی کلوپل ، ل ۸۰۹، فارسی، منتخب اثار.

*10 لینین، دبرباری باجی کلوپل ، ل ۸۰۹، فارسی، منتخب اثار.

*11 لینین، اپرتی سیاسی ب کنگری ۱۱ی حزب، ل ۸۵۰، فارسی، منتخب
اثار.

*12 لینین دبرباری دور و ئرکی سندیکاگان ل سیاسی تی ئابوری
نودا، ل ۸۲۸، فارسی، منتخب اثار.

*13 ۲۷۷، ئایا بلشیفیکان دتوانن دسلا تیان بپارزن؟ ، برگی ۷
هبژاردی لینین ، چاپی دارالتقدم، ماسک.

*14 ئارنست ماندل، دبرباری خیکستنی چینی کرکار لگگ حزبی
پشنگ

<https://www.marxists.org/farsi/archive/mandel/works/1990/khod-sazmandehi-hezb.htm>

*15 همان سچا و.

*16 ل ۱۲۶، لینین، دوت و شش، برگی ۷ هبژاردی لینین ،
چاپی دارالتقدم، ماسک. بزمانی عربی.

ئه نيم-شن سهراپاي سینه‌مای جیهان داگیر دهکات ... حه یدهرعه بدول-ه حمان

لهو ماوه‌یه‌داو له‌سینه‌مای کوردیش دا خه‌ریکه ناوه ناوه فیلمی ئه‌نیم‌شن دهرده‌که‌وت و چه‌ند دهره‌نهر-کی ئمه به‌ر-ژه‌یه‌کی که‌م به‌فیلمی ئه‌نیم‌شن به‌شداری له‌فستیفا-ه سینه‌مایه‌کاندا ده‌که‌ن، ب-یه‌که‌م جاریش له‌کوردستاندا لهو ر-ژانه فستیفا-کی تایبته به‌فیلمی ئه‌نیم‌شن ساز کرا ..

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئهم ج-ره فیلمان ه سده‌یه‌ک ده‌ب-ت له جیهاندا سه‌ری هه‌داوه‌و تازه ده‌گاته کوردستان، ره‌نگه ز-ر له بینهرانی ئمه ئاشنای نه‌بووبن، ب-یه لهو ماوه‌یه‌دا چه‌ند براده‌ر-ک دهرباره‌ی ئه‌و ج-ره فیلمه پرسیاریان ل- کردم، یه‌ک له‌پرسیاره‌کانیش ئه‌وه‌بوو ئایا فیلمی ئه‌نیم‌شن چ جیاوازییه‌کی له‌گه‌ه فیلمی کارتن هه‌یه؟ جیاوازییه‌کان چین؟ منیش کورته‌ی وه‌امه‌کانم خسته تو-ی ئه‌و وتاره دهرباره‌ی فیلمی ئه‌نیم‌شن .

(ئه‌نمی — وشه‌یه‌کی ژاپ-نیه و کورت کراوه‌ی وشه‌ی ئه‌نیم‌شنی ئینگلیزیه، نازناو-که تایبته به‌و-نه‌ی جولای ژاپ-نی، ناو-کی تریشی هه‌یه (Japanimation به‌ام ز-رینه‌ی خه‌-کی بایه‌خ به‌وه‌یان نادا، به‌کو نازناوی ئه‌نیم‌شن باوترین نازناوه ب- ئهم ج-ره فیلمان ه .

یه‌که‌م فیلمی بازرگانی (ئه‌نمی) ده‌گه‌ه-ته‌وه ب- سا‌ی 1917، له دهره‌نانی ئ-سام‌ی دهره‌نهری ژاپ-نی، دواتر هه‌ر ئه‌و دهره‌نهره په‌ره‌ی به‌ف-رمی (دیزنی) دا و چه‌ند فیلم-کی به‌خه‌ریه‌کی که‌متر له جاران به‌به‌ره‌م ه-نا.

له‌سا‌انی شه‌سته‌کاندا به‌ه‌ی کاره‌کانی دهره‌نهر(ئ-سام تیزیکا) ئه‌و ج-ره فیلمان ه زیاتر گه‌شه‌یان سه‌ند، تا له‌سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌م دا فیلمی ئه‌نیم‌شن بوو به‌هونه‌ر-کی جیهانی، له‌ر-گه‌ی ب-او بوونه‌وه‌ی ئه‌و فیلمان ه له‌ته‌له‌فزی-ن و سینه‌ما، یاخود له‌ش-وه‌ی ب-او کردنه‌وه‌ی دی‌فی و بلو‌رای، یاخود نمایش کردنیان له‌ئینته‌رن-ت.

ئ-ستا ز-تر له 430ست-دی‌ی به‌ره‌م ه-نانی فیلمی ئه‌نیم‌شن هه‌یه، دیارترینیان ست-دی‌ی (گیبلی و توی ئه‌نیم‌شنن) به‌ام ژاپ-ن خاوه‌نی

گه‌وره‌ترین سه‌رچاوه‌ی داها‌تی فیلمی ئه‌نیم‌شنه‌له‌جیها‌ندا، به‌تایبته‌
دوای ده‌رکه‌وتنی زنجیره‌ ئه‌نیم‌شنی ته‌له‌فزیۆنی و ده‌بله‌جه‌کردنیان
به‌چه‌ندین زمانی جیهانیی، ئه‌وه‌تا‌سا‌ی 2001 فیلمی (فۆئندراو) له‌
ده‌ره‌نانی (ه‌ایاو میازاکی) گه‌وره‌ترین داها‌تی به‌ده‌سته‌ه‌نا
له‌م‌ژووی سینه‌مای ژاپۆنی که‌داها‌ته‌که‌ی له‌داها‌تی فیلمی تایتانیکی
تۆپه‌اند، ئۆستا‌وای لۆها‌تووه‌له‌کۆی گشتی فیلمه‌ژاپۆنیه‌کاندا
سه‌دا‌جلی فیلمی ئه‌نیم‌شنه‌.

یہ کہ ڪ له فاکتہرہ ہہرہ سہرہ کیہ کانی دہرہ ڪانی فیلمی ئہ نیم ڪشن،
 ئہو رووبہ ڪوو بوونہوہیہی ڪوان ئہمریکاو ژاپن بوو، ڪ دہرختنی
 باشترن ڪوازی بہرہم ڪہ ڪانی فیلم، جاران کہ ئہو ژمارہ زہری
 ڪہ میانیا بہرہم ڪہ نان نہ بوون و ژمارہو ئاستی ئہو فیلمانہ وہ ڪ
 ئستا نہ بوون، باشترن و ناودارترین ڪہ میانیا ڪہ میانیا (دیزنی)
 بوو، کہ تایبہت بوو تہنہا ڪ بہرہم ڪہ ڪانی فیلمی کارتنی
 مندا ڪان، وہ ڪ فیلمی ئہ نیم ڪشن نہ بوو کہ ئستا کہ ہیچ سنوور ڪکی نہیہ
 ڪ تہ مہن و ہہ موو کہ س ڪ لہ ہہ موو تہ مہ ڪا دہگر تہوہو چہ تہ ڪو
 چوارچیوہ کی ڪو دہوہ تی، وہ ڪ فیلمہ کانی (بول و ناروتو، ون
 بیس، بلیتش، یاداشتی مردن و زہرانی تر..

باوکی راسته‌قینه و داه‌نهری ئەم ج‌ره فیلمه نووسەرو دەرھ‌نهری ناسراو(ئوسامو بیتزیکا) یه، که سا‌ی 1998 ما‌ئاوایی له دنیا دا کردوو، دیارترین به‌ره‌مه‌کانی فیلمی(ش‌ری سپی) یه، که ف‌رمی کارکردنی ج‌ره تایبه‌تمه‌ندییه‌کی هه‌یه جیاوازه له گه‌ ف‌رمی دەرھ‌نهره‌کانی تر.

پیشہ سازی فیلمی ئہ نیمیشن :

پیشه‌سازی دروست کردنی فیلمی ئەنیمەشن لە ھەموو بوارە ھونەرییەکانیدا جیاوازی تایبەتی خۆی ھەیە و ھونەرێکی سەر بە خۆیە، ئەگەرچی لە ڕەچەڵەکدا و لە بیرێکەیدا دروست کردنی دا سوودێکی زۆری لە فیلمی کارتۆنی وەرگرتوووە، بەلام بە پێی پێشوووە چوونی تەکنەلۆژیای گۆنکارییەکانی سەردەم و خواستەکانی پێشکەوتنی نوێی بەخۆیەووە بینوووە و تایبەتمەندی خۆی وەرگرتوووە، بۆ نموونە سیناریی نووسی ئەنیمەشن پێویستی بە کەسانی پسپەر ھەیە بۆ داڕشتنی سیناریی، دواي ئامادە کردنی سیناریی دەست دەکرێت بە ئامادە کردنی وێنەکان، کە ڕەگەزێکی گرنگی فیلمە کە یەو لە لایەن ئەو کۆمپانیایانەووە ئەنجام دەدرێت کە تایبەتن بە دروست کردنی فیلمی ئەنیمەشن، وە کۆمپانیای بایئیر و تەلەفزیۆنی تێکێ لە ژیانی ئێمەدا وێنەکان دەگوازرێنەووە بۆ ئەو ستۆدیۆی تایبەتیانە

و نه کان ده کهن به فیلمی نه نیم ش به ئاماده بوونی نه کتیره کان. ک مپانیا به بهرهم ه نانی فیلمه کان په نا به چه ندین دیزاینه ری پسپ ده با که توانای دیزاین کردنی دیمه نه کانیاں هه به ت و ته کنیککاری کارا بن له بواری ته کنه ل ژبای دروست کردنی و نه، ئینجا هونه رکاره کانی تری وه ک ده نگ و کاریگه رییه کانی ده نگی ده خر ته سر به هی ک مه نه نه کتیره به توانا که پسپ رن له بواری ده نگ به فیلمی نه نیم ش .

ج ره کانی نه نیم ش :

فیلمی نه نیم ش چه ندین ج ری هه یه وه ک :
فیلمی نه کشن، فیلمی مندا ان، فیلمی ک میدی و تراژیدی، فیلمی سه رکشی ترس و توندو تیژی، فانتزیا، ر مانسی، چه ندین ش وازی تر.

ده بله جه کردنی فیلمه کان:

ز رینه ی فیلمه کانی نه نیم ش ده بله جه ده کر ن به چه ندین زمانی جیهانی به نه وه ی ز رینه ی گهلانی دنیا سوود له و فیلمان ه وهر بگرن، که ئستا به ته م ده ی سینه مای جیهانی، درک به وه ده کر ت که جاران ز ر له گه نه کان پ بیان و ابو و نه و فیلمان ه فیلمی کارت ن و تایبته به مندا ان به نه وه ناش ن له سینه مادا نمایش بکر ن، به ام دوا تر که فیلمه کانیاں بینی، بوون به هه واداری نه و فیلمان ه و ر ژ له دوا ی ر ژیش ژماره ی نه و بینه رانه له ز ده بوون دایه.
ز ر له و فیلمه جیهانیانه دوا ی نه وه ی مافی ده بله جه کردن وهر ده گرن، له لایه ن چه ندین ک مپانیای تایبته به ده بله جه ی جیهانی کاری ده بله جه کردنیاں به زمانه جیهانییه کان به ده کر ت، له وان ه ش ک مپانیای مانجای نه مریکی، ک مپانیای ئایدی فیلم، بای نیری نه مریکی، مانجای به ریتانی،

فیلمی نه نیم ش چ جیا وازییه کی له گه فیلمی کارت ن هه یه ؟

ره نگه ز ر که س زانیاری نه وه ی لا نه به ت که جیا وازی ن وان فیلمی نه نیمیشن و فیلمی کارت ن چیه ؟ راستیه که ی نه وه یه که نه نیم ش و شه یه کی ژاپ نه وه به ناسا ندنی و نه جولاو ه کان به کارد، له سه رده می نو دا فیلمی نه نیم ش به ته خاوه نی ناوداریه ت کی به رفره وان له سینه مای جیهانیده، ز ر له فیلمه نه نیم ش نه ناوداره د بلاژکراوه کانی وه ک (عه دنان و لینه، سالی) و ز رانی تر ده کر ناز ناوی نه نیم ش نیاں به دابندر،
به ام ناز ناوی (فیلمی کارت ن) له نه مریکا و ر ژئا وادا به او ه و له

رابووردوودا رهواجکی زری ههـبووه، کـنترین و دیارترین بهـرهـمهـکانی فیلمی کارتنـفیلمی (میکی مشک - توم جیری - که له کـمپانیای والت دیزنی) بهـناوبانگ بهـرهـم هاتوون و زـرینهـی منداـنی جیهان هـگری ئهـو فیلمانه بوونه، تهـنانهـت ئهـگرچی هـند لهـو فیلمانه بهـهـموو زمانـک دهـبلهـجه نهـکراون، بهـام وـنهـکان بهـس بوونه بـ ئهـوهـی منداـن بـنه ئاشقی ئهـو فیلمه کارتنـنیانه.

بهـام ئهـو پرسیارهـی که لای زـر لهـ خهـکیه ئهـوهـیه ئاخـ جیاوازییهـکانی زـوان فیلمی ئهـنیمیشن و فیلمی کارتنـن لهـ کوـ دایه؟ بـگومان ئهـو دوو هـونهـره لهـ رهـسهـندا دهـگهـنـهـوه سهر یهـک رهـچهـهـک و لهـ فـرمدا نزیکهـکی زـریان هـیه، بهـام دواتر لهـ هـند رووهـوه لـک جودا دهـبنهـوه، ئاماـنجیش لهـ لـک جودا بوونهـوهـیه ئهـوهـیه که ئهـو هـونهـره لهـ گهـیاندنی ئاماـنجدا بهـرفرهـوانتر بـکـرت و مهـودایهـکی دوور ترهـو قوـتر بهـ خـیهـوه هـهـگر و لهـ سنوورـکی دیاری کراودا گـهـگیر نهـکـرت .

بـیه ئهـمـکه هـهر یهـک لهـوان فـرمـکی تایبهـتی خـیان هـیه بـ وـنه کـشان، ئهـوهـتا ژاپـنیهـکان هـمیشه وـنهـی چاو بهـگهـورهـیی دهـکـشن، هـهو ددهـن وـنهـکان لهـ شـوهـی واقعی نزیک بـکهـنهـوه، بهـ پـچهـوانهـی فیلمی کارتنـنی ئهـمریکی که هـهو ددهـرت وـنهـکان بهـ شـوهـیهـکی هـزهـلی بـکـشـن.

دووهـم: کارتنـنی ئهـمریکی بهـتایبهـت بـ منداـن بهـرهـم دـت، بهـام ئهـنیمیشنـی ژاپـنی چهـندین شـوازی جـراو جـری دراما دهـگرـته خـی، که هـندـکیان تایبهـته بهـ گهـورهـکان و هـندـکی دیکهـیان تایبهـته بهـ منداـن، بهـام بهـ گشتی وهـک فیلمی کارتنـن هـونهـرـکی تهـنها تایبهـت نیهـ بـ منداـن .

زـرینهـی فیلمه ئهـنیمیشنـهـکان - باس لهـ واقع دهـکهـن، وهـک زنجیرهـیهـکی یهـک لهـ دواـی یهـک کاراکتهـرهـکان وچارهـنووسیـان بهـسهر دهـکهـيتهـوه، وهـک ئهـو رووداوانهـی بهـسهر مرـق دادـن، بـ نموونه لهـ کاتی رووداوهـکانی ئاگر کهـوتنهـوه، تهـقینهـوه ، ئهـنیمـشن بهـ هـمان ئهـو ئهـنجامانه کـتایی دـ که بهـسهر مرـق دا دـت .

لهـ فیلمی کارتنـندا رووداوهـکان شتـکی ترن و بینهر دهـخهـنهـوه ناو خـیا و ئهـفسانهـو لهـکاتی ئهـو رووداوانهـدا کاراکتهـرهـکانی پـدهـکهـنن، یا چارهـنووسـکی خـیاـیان پـ دهـبهـخشـت که واقعی نهـبن. هـهر بـ نموونه لهـ رووداوهـکانی (تـم جیری) و (میکی ماوس) زـر جارـان لهـ ناو ئاگر دهـیانـبینی پـدهـکهـنن و لهـ واقع دوور دهـکهـونهـوه، یان وـنهـیهـکی نالـژیکی نیشانی بینهر دهـدهـن، که بـوات پـیان نهـبـ و دهـچـته پـا کـمـدیا یهـکی کارتنـنی.

ئهـمریکیهـکان کاری زـریان لهـ بهـرهـم هـنـانی هـند فیلمی ئهـنیمـشن

کردوو، وهك ساندريلاو سنوايت و تههزان و چهندينى تر، بهام زرينهيان دهچنهوه سهر فيلمى كارتېن، بهپچهوانهئى بهرهمه ژاپنيهكان كه فيلمى ئه نيمشن.

ئهمريكيهكان پيان وابووه كه ئهو فيلمه كارتېنيانه تهنهها بى كات به سهر بردن، بيه ئهو زنجيره كارتېنيانهيان پى كردوو له ديمهئى كممىدى به تايبته ئهو ديمه نه كممىديانهئى سهرنجى مندايان رادهكشن، بهام ژاپنيهكان به ئاراستهيهكى تردا ريشتوون له بهرهم هئنانى فيلمى ئه نيمشن و له چوارچيوهئى تهنهها كممىديا دهرووه و كممه ئامانجى ديكهئى مرئى به خيهوه ههگرتوو.

خى ژاپنيهكان تا دهرزهمانك تواناي بهرهم هئنانى زنجيرهيان نهبووه، بهام بههئى ئهو پشكهوتنه گهورهئى له بوارى تهكنهلژيادا به دهستيان هئناوه، توانيان بههئى فيلمى ئه نيمشن سهركهوتنكى گهوره به دهست بئنن و سهرمايهكى زرى ئابووريش بههئى ئهو فيلمان به دهست بئنن.

ژاپن سينه مايهكى داهئنا كه لهرووى ئابوور ييهوه، وهك سينه ما پارهيهكى ئهوتئى تى نهچى، بهام هونهرئىكى گهوره بيت و بازائىكى باشى بى پهيدا بكات، لهرووى خهرجى بهرهم هئنانيش پويستى بهو ههموو ئهكتيرو ئكسسوارات و كار هونهريانه نهبت كه سينه ما دهخواز، ئهم سحره تهكنهلژيايهئى ژاپن بهشوهيهكى كارى بى كراوه، كه بهئاسانى بتوانت ببته ئهلتهرناتيف بى سينه ماى داستانى و خى رزگار كردن لهخهرجيه زه بهللاحهكانى بيه دهتوانين بئين فيلمى ئه نيمشن له دايك بووى تهكنهلژيايهكى مدمرنه، هاوكوف لهگه پشكهوتنى عهوله مهو تهكنهلژياى سهردهمى نو.

له بهر ئهوهئى دهركهوتوو كه فيلمى ئه نيمشن جگهئى بايهخى گهلا نهو بازائىكى باشيشى ههيه ئستا له سنوورى ژاپن دهرووهو زى له وئاتانى جيهان توانيوويانه سوود لهو داهئنانه نوپهئى سينه ما وهرگرن و كارى لهسهر بكن، دهرهههرو بهرهم هئنه رانى سينه ما كمپانيا زه بهللاحهكانى سينه ما به تىنگ پهره پيدانى فيلمى ئه نيمشن، بيه ئستاكه زربهئى فيستيفانه نو دهوئيهكانى سينه ما گشهئى تايبتيان لهو فيستيفانه بى فيلمى ئه نيمشن تهرخان كردوووه خهئاتى گران بههائى بى وهردهگير، لهوانهش فيستيفائى ئسكار، كان، كه ساانه خهئات به فيلمه سهركهوتوانه ده بهخشن كه سهركهوتن به دهست دبئن.

ههروا چاوه وان دهكرت بههئى پهره پيدانى ئه نيميشن - ئاوته بوون ئامر لهگه نواندنئى مرئى دا هونهرى ئه نيمشن زى له وهنده زتر بهرهو پيش ببات، وهك ئستا ههستى پى دهكرت، ئهوه تا

دیارترین گه‌وره ئه‌کته‌ره‌کانی ه‌لی‌د سهرقا‌ی کار کردن به ده‌نگه‌کانیان له فیلمی ئه‌نیم‌شن، له‌وانه‌ش کان جونی، براد بیت، ئه‌نت‌نی‌ باندریاس، ئه‌نجلینا جولی، سه‌لما حایک و ز‌رانی تر. و‌‌ای ئه‌وه‌ی چه‌ندین ده‌ره‌ه‌نهری گه‌وره‌ی ناوداری سینهما ئ‌ستا روویان له ده‌ره‌ه‌نانی فیلمی ئه‌نیم‌شن کردووه، له‌وانه‌:ستیفن سیلبریگ، که له یه‌که‌م ئه‌زموونی دا‌221 ملی‌ن د‌لاری به‌ده‌ست ه‌نا.

ئەنیمەیشن لە کوردستاندا :

له ماوهی ئه و چه ند ساځی دواييدا به ره مه نانی فیلمی ئه نیم ښن
 ب ټه ج ځگه ی بایه خی سینه ما کارانی ئ ټمه ش له کوردستاندا، به ټام
 چونکه هونه ره که لای ئ ټمه تازه ده ناسر ټ، هونه ره که هه ټده که و ټته وه،
 چونکه کاری ئه نیم ښن ته نها له سهر بوون و نه بوونی دهره ټنهر ټک
 نه وه ستاوه، به ټکو پ ټویسته بنه ماو ره گزه گرنگه کانی دیکه ی دروست
 کردنی ئه و پیشه سازیه دابین کراب ټ له وانه ش سیناری ټ و دیزاین
 کارو ده نگ و هه موو پ ټداو یستیه کانی تر .. ره نگه ئه وه ش ب ټ
 ک ټمه ټگایه ک سه خت ب ټ که له بواری ته کنه ټ ټزیادا ده سه ټا ټکی دیاری
 کراوی هه ب ټ، به ټام سازدانی فیستیقا ټ ئه گهر رووکه شیش ب ټ، ب ټ
 ئه وه باشه که بینهری کوردو ته نانه ت سینه ما کارانی کوردیش ئاشنا
 به و هونه ره بن که خهریکه پانتاییه کی به رفره وان له هونه ری
 سینه مادا داگیر ده کات له جیهاندا.

جـاړ و شـوه کـا نـی بـوونـی
کاریکا تـاړ لـه ځـا ژـنا مـه گـه رـیـدا
(بهشی 9) ... هـه نـدر ځـا شـناو

وښه کاریکاتیری ده توانت له ټول ژنامه‌گیری څلواوډا به چه نډین
شوهی جیاوازوهو بوونی هه ټول، به گوډرهی ئامانجه دیاریکراوه‌کانی
یان ئامازه زړه‌کانی ترهوه، له ټولو شوه‌وانه‌شوهو ده‌توانین باس
لهم شوه‌وانه‌ی خوارهوه بکه‌ین: 1- گډه‌ی سهربه‌خ، 2- کاریکاتیری
ټاکراوه له گډه‌یه‌کی ټول‌مه‌وانی ترډا، 3- کاریکاتیری وه‌رگیراو
له ټول‌مه‌یه‌کی دیکه، 4- کاریکاتیری به‌رگ له گډه‌فاره‌کانډا، 5- ټولو

کاریکاترە دەبێتە سیمبولێک (لێگ) بێ باوکراوەکە. 6- ئەو کاریکاترە هاوشانە لەگەڵ ناوێشیانی گۆشەیەکی دیاریکراودا. 7- چیرێکە کاریکاتر (کۆمیکس). 8- کاریکاتری ئاوتە (زنجیرە).

9- کاریکاتر لە رۆکلامە بازەرگانیەکاندا:

زۆرجار لە ژێرناوەکاندا رۆکلامی بازەرگانی بێ کەلوپەلی جیاواز بۆ داوە کۆتەر، بێ بەدەستەکانی داھاتی دارایی زیاتر، زۆرەیی ئەو رۆکلامانەش وێنەی کاریکاتری بەکارداوە، کە کاریگەری خێران لەم بوارەدا سەلماندوووە.

زۆرەیی ئەو کاریکاترانی لە رۆکلامە بازەرگانیەکاندا بۆ داوە کۆتەر ناچە قاڵبی ھونەری شۆوکاری گۆتەر، بەکۆتەر تەنیا بێ ئەو بەکارھاتوون لەبەر توانایان لە ھاوکێشان و سەرئۆر ھاوکێشان خێر، و زیندەگی بەخشین بە رۆکلامەکە و وا لە خۆنەر دەکات خێر لێ لاندات.

لەگەڵ ئەوەشدا زۆرێک لە ئازانەکانی رۆکلامکردن لە بابەتەکانی ناوەکێ گۆتەر بەکارداوە، و پاڵەوان بێ رۆکلامە بازەرگانیەکان دروست دەکەن، وەک کارەکتەری کاریکاتری (فایدە دایدە) کە لە رۆکلامە بازەرگانیەکانی خوارنەوێ سێژن ئەپ بەکارداوە، تا وایڵەھا توو ئەم کاریکاترە تەنیا لە رۆکلامە ژێرناوەکاندا دەرناکەوێت، بەکۆتەر لە رۆکلامە تەلەفزیۆنیەکانیشدا دەردەکەوێت، وێنەی کاریکاتری بێ مەبەستەکانی پروپاگەندە بازەرگانی تەنیا بە رۆکلام وازی نەھێنا، بەکۆتەر ئەوێ بەزاند تا بێتە سیمبولێک بێ کایەکی دیاریکراوی بازەرگانی، وەک پەنیری (لافاژ کیری - مانگا دەم بە پێکەنینەکە) بێ نمونە، ھەر ناوەکە ھەڵگری ناوەکێکێکی پێکەنیناویە، و زۆرێکیش لە کەلوپەلی تری بازەرگانی، بەتایبەتی خۆراکەکان.

10- کاریکاتری تەلەفزیۆنی:

کاریکاتری تەلەفزیۆنی جیاوازی لە فیلمە کارتۆنیەکان، ئەوێ کە مەبەستیشمانە لەژێر ئەم ناوێشانەو، ئەو بەرنامە تایبەتانە کە بوونەتە دیاردەیک لە جیھانی تەلەفزیۆندا لە ساڵانی ھەشتاکانەو، کە چەند بەرنامەیک پەیدا بوون وەک (رووداوەکان بە کاریکاتر) و (کەسایەتی ئەم) و چەند ھاوشۆوێ تریشیان، کە کاریکاترێستێک ھەڵدەستێت بە کێشانی کاریکاترێک سەبارەت بە رووداوێکەوێان وێناکردنی کەسایەتیەکەوێ لەبەردەم ھاوێنە کامێراو، ئەم شۆوێشمان خستە لیستی شۆوێکانی کاریکاترەو، لەبەرئەوێ ھیچ

جياوازىيەك لىگە ئۆي لى ئىزنامەكاندا بىلەۋدەكرىنەۋە، و دەشەت بىلەۋكردنەۋە لى ئىزنامەكانىشدا، لىگە ئۆيەشدا ئىم شەۋەيە ناتوانەت شان لى شانى كاريكاتىرى بىلەۋكراۋە لى ئىزنامەكاندا بدات، چۈنكى كاتى پەۋىست دابىن ناكات بىلەۋبىنەرەن بىلەۋشېكرنەۋە كاريكاتىرەكە و ھەۋەنەنە مەتە شاردراۋەكانى نەۋ كاريكاتىرەكە ئەگەر بوونىان ھەۋو، خەسەتە ئەۋنەكانىشى لىۋەدا خەۋان دەبىنەۋە، كە سوۋى فەركارى و ئىشكرنەۋە ھەيە، و توانەي بىنەي ھەنگاۋەكانى دروستكرنى كاريكاتىرەكە بىلەۋبىنەر دابىن دەكات، چەتتىن ئىستاتىكى گەشەپەدەدەن، ھەروەھا لايەنە ئەۋنەكانى تىرى كاريكاتىر بە شەۋەيەكى گەشى.

ھەندىرەن خەۋان

كورتنەۋە ئانەك بىلەۋكتەبى (مەي لەۋۋانگەي ئايىنى ئىسلامەۋە) كارزان كەيى ... نووسىنى : ەۋدەۋە سەۋمان (مەشخەۋە)

كتەبى (مەي لەۋۋانگەي ئايىنى ئىسلامەۋە) لەۋ نووسىنى تەۋزەۋ كارزان مەتەۋە ساۋىر ەۋتار (كارزان كەيى) ەۋ چاپى ەۋكەمى لەۋ ۲۰۱۹ بىلەۋ تەۋە، كەتەبەكە دۋە ەۋە و مانەۋوۋوۋەكى زەۋ نووسراۋە. نووسەۋ زەۋ بىلەۋردى گەۋۋانەكى دۋوۋ و درەۋى بىلەۋ سەۋچاۋە و نووسراۋەكانى بىرمەۋەند و شارازاينە ئىسلامدا كەۋوۋە و ئارگىۋەنتەكانى خەي بىلەۋچەسپاندەن بىلەۋگەكانى، ەۋر لەۋ نووسىن و سەۋچاۋانەۋە وەۋرگرتوۋە. بىلەۋاتەيەكى تىر كارزان كەيى نەۋەتوۋە لەۋكەدەنەۋە و ەۋۋەنگەندەكانى خەي بىلەۋسەنگە مەۋەك و سەۋكەي تەۋكەرنەۋەي ئۆتەۋەنەي ئىسلام، لەۋسەۋ مەي و خاۋەرنەۋە، بىلەۋكو ەۋتوۋە ئىسلام خەي چەي و تەۋە، ئۆۋەش ئاۋەي باس كەۋوۋە. لەۋگەۋ چاپوۋە و بىلەۋوۋوۋەي ئەۋ تەۋزىنەۋە زانستىيە، ەۋرەشەكى بىلەۋفراۋان بىلەۋسەۋ ئەۋ كەتەبە و نووسەۋرەكەي دەستى پەۋكەرد چە لەۋلايەن

دښگا و يکځتيي فرميي ئيسلاميي کان يان لايي ن ئينديقيجوا
لچشني مالا و بانگخواز ئيسلاميي دابستييي کاني کوردستان ک جگ
ل تاريخي هيچ شتک ب ځځکي ستديد ي کوردستان ب ځځوا نابينن.
ئيفلاسي ئم هڼر ځځشان ل و دايي هيچ ئارگيومنتي کي زانستيان
نيي تا بيځني و و جگ ل ق و توو ځځي، جگ ل سووکايي تي و
ب دناوکردن، جگ ل ه و دان ب ناشيرينکردني نووسر تان توځر.

هر ل م س ننگي و و ئ و ه زان ي کوردستان وک ئ و ي ز مین
ل رز ي کي فیکري گور و و و داب، ک وتن ځ ځ تکردن و ي ئ و ه و
جوان و ت ک شان و ه و پاندا کاک کارزان ک يي ب دناو و کار ک ش
ب ئ رزش بکن. ئ م ن ي ک مجار ل م ژووي ئ و ه ځ تاريخان و
ن دواجاريش د ب ک س رکوتي هر د ننگک بکن ک دژ ب ځ و تي
ک ن پ رستان ي ځ يان ه ن گاوي ه ځ ه ن ا ب. م ژووي ئاييني ئيسلام
م ژووي ک پ ل ځ و ځ و کوشتن و ب ين و غ در و س رکوت و ک يل ي
و ب کورتی م ژووي ئاييني ئيسلام م ژووي ک تاريخي ک هيچ ئينسانک
نا توان ځ شاناري ب و تاريخستان بکات م گ ر تاريخکير کان ن ب ت.
ئيترب مجر ب ا و بوون و ي ئ م کت ب ي کاک کارزان ک يي ب ئيسلامي
سياسي کوردستان وک ت قين و ي بورکانک واي و ب ئ رکي ځ يان
د زان ب ئ و ي ماهي ي تي ب ب هاييان ک شف ن ب ت، بر ب م ج ر
ه و ا ن ب بگرن. ل ر و ب ئ م ي ځ و ن ر و ځ ځ نگر د توانين با ي ځ
ئ م کت ب ب مجر ب بينين :

يک : ئ م کت ب ت و ځ ځ ي کي ناوازي و ب ي ک مجار ل
م ژووي نووسيني کورديدا ب م و و ن ي و ئا شکرايي و د ځ ر ت ب ر
ديد ي ځ و ن ر ي کوردزمان.

دوو : کت ب ب ک ب هيچ ز ر ل ځ ځ کړدنک ل ئ نجامي ځ و ن و ي کي
چ و ه م لاي ن نووسراو و ل زانان پ نجي خست ت س ر خا
لاوازي کاني ئاييني ئيسلام ل ه م ب ر ځواردن و و ئا م ا ژ کړدن ب
پ يو ندي پ يام ب ر و نزيکترين ئ سحا ب کاني ئيسلام و خلا ف ت ي ک ل
دواي ي ک کاني ئيسلام و ځ ځ تکردن و ي ئ و در گ و ر ي ي ک د ځ م ي
ح رام ل ئاييني ئيسلام.

س : ت ز کاني ئ م کت ب ل ن وان پشتگيري و دزاي تي کړدنيدا
ل لاي ک و و کچ ن دار ب شار ز ر د و ا دا بک ي ئاوا مالا و
بانگخوازي ئيسلامي ه ناي قس و دزاي تيان کړد و ف توای ناب ج و
ب مانايان ل دژي کارزان ک يي د کړد و ل لاي تي تريش و ه ر
ځ و ن ر کي ع لمان ي و پ شک و تووخواز کت ب ب ک ي ځ و ن د ب ت و،
پ شوازيي کي شايستي ل کراو.

چوار : ئ رگيوم ن کاني ل س ر چاو و کت ب ب ب واپ کراو کاني ناو

پادک له خپشاندانی خونديکارانی ههولـر دژ به شهـی ناوځ ۱۹۹۴ ... هیوا ناسیج

بیستو پنځ سا هی ک له مه و بهر، واته سا هی ۱۹۹۴ شه هی خ کوژی
نـوان یه کـتی و پارتی له ده قهری رانیه و قه ا دزه وه هـگیرسا و
مانگـکی نه خایاند سرجهـم باشوری گرتـه وه، کـتایی سا شهر گه یشته
ناو ههولـری پایتخت و یه کـتی دهستی به سهر شارد ا گرتـ ته نها
شوـنـکی دواچار مایه وه باـهـخانه ی پهرله مانی کوردستان بوو که جگه
له و پارله مانتارانـی ههردوولا، که له بهرله کانی شهـدا بوون، سرجهـم
پهرله مانتارانـی خولی یه کهـم خـیان له وـدا په نادابوو، وهک مانگرتن
و ناره زایه تییه کیش به و شهری براکوژییه له وـدا مابوونه وه.

خه کی چالاک و بـلایهـن هه نـدک له حزبه بچوکه کان له ۷/۴ هی هه مان
ساـدا، واته چهـنـد رـژک دوا ی هـگیرسانی شهـه که، خـپشاندانـکیان
له سهـنـتـری شاری ههولـر و ناوبازا دژی شهـ رـکـخت، ته وه بوو
کاتـک گه یشته مه یـدانی (کـتری سهلام) هـزه چه کداره کانی سهر
باـهـخانه کانی ده ورو بهر ته قه یان لـکردن و دوو شهـید و زیاتر له ده
بریندار هه بوونـ ئیتر خهـک چاوترسـنـکرا و کـس نه یـده وـرا
خـپشاندانیش بکات. ناوشار پـ ببوو له چه کدار و هـزی سهر بازی
سهر باـهـخانه و هه موو لایه کی ته نیـبوو، پایتخت بـنی خوـن و
ماـوـرانی لـ ده هات. له سهر بازگه یه کی گه و ره ده چوو، نه ک شارـکی
ناوه دان.

من ته وکات خوـنـدکاری قـ ناغی چواره می کـلیژی زانست، به شی بایـلـجی
بووم، هه رچه نـده ته نـدام کـمیتـی خوـنـدکارانی یه کـتی و لـپـرسراوی
(که رتی رـکـختنی کـلیجی زانست) یش بووم، بهـام په یوه ندیم له گه
زـر له چه په کان و کـمـنیست و بـلایه نه کان به هـز بوو، له زـربه ی
چالاکیه کانی ساز ده کرا به شدار ده بووم.

ناوه راستی مانگی ده کاتـک زانکـ کرایه وه، یه کـتی هه وـی دهـدا
زانکـ دهست به دهوام بکاته وه و ره وشه که ئاسایی بـته وه، چونکه
له بهرزه ونـدی بوو، ههولـری کـنـترـر کـردبوو، بهـام پارتی که شک و

ناوبانگی شکا بوو، له ههولـر وهـدەرئرا بوو ، ههولـی دهدا دهوام رابگیرـت و زانکـ نهـکرـتهـوه... بـیه دهوامی زانکـ به نیوهـناچـ دهستی پـکردهـوه، ههـندکـ له خوـندکار و مامـستاگان نهـگهـرابوونهـوه.

چه ند کهسک له خوـندکارانی کـلیـژه جیا جیاگان له ناوهـراستی مانگی دوانزه کـ بونهـوه یهـکمان سازکرد، وایزانم له کافتريای کـلیـژی زانست بوو، بـیاری خـپشانـدانـکـمان دژ به شهـره که دا. رـژی ۲۴/۱۲ مان دیاریکرد. دهـستمان کرد به سـردان و پهـیوهـندی به حزبهـکـانی شیوعی کوردستان، پارتی کاری سـهـربهـخـیی کوردوستان، دیموکراسیخوازان...هتد، تا هاوکاریمان بکهـن له ئامادهـکردنی لافیتـه و نویسنی دروشمهـکانـدا. دروشمهـکـانمان پـشـتر لهـسـهـر کاغـز ئامادهـکردبوو، ئهـوهی بیرم مابـتـ ئهـمانهـبوون؛ (ئـمهـین خهـکی کوردستان دژی شهـری براگان) (نهـفـرت له براکوژی، بژی ئاشتی و برایهـتی) (بهـ بـ دادگاییکردنی لـپـرسـراوهـکـانی شهـری ناوـخـ)، (نا بـ ماـوـرانی و کاولکاری کوردستان)...هتد. بـیارمان وابوو، لافیتـهـکان تهـنها رهـنگی هـش و سپی بن، ئهـمهـش لهـبهـر پاراستنی بـلایهـنی سیمای چالاکیهـکهـمان. لهـو کهـسانهـی که ئـستا بیرم مابـت و له رـکـخـستنی خـپشانـدانهـکهـدا لهـگهـمان بوون هاوـرـیاـنم سیروان عهـولی نوسـهـر و رـشهـنبیر که ئـستا له وـاتی نهـرویجه، ههـروهـها کاوه عارف که له ئهـمانیا و شاری کـکـ دهژی.

دیاره لهـسـهـرهـتاوه بـیاری ئهـوهـمان دابوو، که هیچ لایهـنـکی حزبی نابـت لهـگهـمان بهـشدار بـت ، وه ههـو بدهین خـپشانـدانهـکه مـرکی سـهـربهـخـیی و بـلایهـنی خـی له دهـست نهـدات، دهـشمانزانی بهـهـی چاوـترساوی و هوشی ئاسایش و نا ئومـدی لهـو چالاکیانه، خهـکـکی زـر بهـشـداری ناکات.

رـژی ۱۲/۲۵ وهـک دیاریکـرابوو خـپشانـدانهـکه له کـلیـجی زانستهـکان به لافیتـهـی ئامادهـکـراوهـوه دهـستی پـکـکرد، ههـندکـ خوـندکاری کـلیـژهـکـانی ئهـندازیاری و یاساش هاتن بهـرهـو لای ئـمه، ئیتر بووینه ده پانزه کهسک و به راستهـشهـقامی سـهـرهـکی ههـولـر - کهـرکوک بهـرهـو ناوشار بهـرـکهـوتین. بهـیاـنـنامه یهـکـمان ئامادهـکردبوو به نـو رـبـوارانـدا بـاومان دهـکردهـوه، ئهـوهی لهـبیرم مابـت، گرنگترین خـاـکـانی نـو بهـیاـنـنامه که، داوامان له پهـرلهـمانی کوردستان کردبوو، که:

۱. به زووترین کات بـیاری وهـستانـدنـی شهـر له سـهـرجهـم بهـرهـکان بدات، ههـروهـها شهـی راگهـیانـدنیش بوهـستـنـرـت.

۲. هـڙه ڪاڻي هـردوولا ئاگر بهست رابگه يهـنن و چه ڪداره ڪاڻيان بـڪـڙـشـنـهـوـه دواوه.

۳. هـمـوـو چه ڪداره ڪاڻي ها تونه ته ناو شار و سهر سهرباني با هـخـانه و زانـڪـ و وهـزارهـتهـڪان لـبـرـن و سيمـاـي شـهـ لـه نـو شاردا ڪـڙـتـاـيـي بـتـ.

۴. سهرجهـم ئهـو پهرلهـمانـتـارانهـي هـردوـو لايهـنهـڪه، ڪه چوونهـته بهـرهـڪاڻي شـهـ و بهـشـدارن، ياسا پارـڙـيـي (حهـسانهـ) ي پهرلهـمانـتـاريـان لـبـسـهـنـرـتـهـوـه.

۵. سهرجهـم ئهـو لـپـرسـراوه سهربازي و ئهـمنـيـانهـي دهـستيـان بووه لـه دهـسـتـپـڪـردنـي شـهرهـڪه و پهرهـسهـندنـي و تاوانـيـان ئهـنـجام داوه دادگايـي بـڪـرـن.

۷. به زووترين ڪات ديله ڪاڻي هـردوولا ئازاد بـڪـرـن و دهـرڪـراوهـڪان بـگـهـرـنـهـوـه شاره ڪاڻي خـيـان.

۸. هـردوـو هـڙي چه ڪداريـي ميليشيائي هـبـوهـشـنـهـوـه و لـه جـڙگـهـيان سويـاـي ڪوردستان دابمهـزرـنـرـتـ.

ئيتـر بهـ ڊرڙائي شـهـقامهـڪه ڪهـوتـينـه ر بهـرهـو سهـنـتـري شاري هـولـر و لهـوـوه به لاي قهـادا بهـرهـوـخوار شـوـبووينـهـو بهـرهـو پهرلهـمان، لـه بارودـڙڪـي پـلـه ترس و ڊـهـراوڪـڙدا، چونـڪه دهـترسـاين لـه هـمـر ساـتـڪـڙدا دهـسـڙڙمان لـبـڪـهن. پـلـه به پـلـي ريشـتمان به بهـردـم ڪـڙليـڙو بهـشـهـڪاڻي تـري زانـڪـي سهـلاـحهـدين، خوـنـدڪاري تر دهـهـاتـنه ناو خـپـيشـانـدانـهـڪهـوه، بووينـهـ نـزيڪـي ۵۰ تا ۷۰ ڪهـسـڪ. دياره نه يهـڪـتي و نه پارتـي دڙي خـپـيشـانـدانـهـڪه نهـوهـستانـهـوه، بهـڙام به فـهـرمـي بهـشـداريشـان نهـڪرد.

ئاسايشـمان ئاگادار ڪردبـوه، بهـڙام ئهـوان گوتـيان لـپـرسـراوـتي پاراستنـي بهـشـداربووان لـه ئهـسـتـ ناگـرين، چونـڪه بارودـڙخ شـهره و لهـبار نـيه بـ خـپـيشـانـدان.

تا گهـيشـتينـه بهـردـم پهرلهـمان بووبووينـه سهـد ڪهـسـڪ و لهـوـش به هـي ئهـوهـي پـشـتر راگهـيانـدنـهـڪهـمان دابوو به تـلهـفـزيـن و راديـي ناوـڙڪـان، ڪه لـه دڙي شـهـ ئهـمـر خـپـيشـانـدان هـيه، دهـيان ڪهـسي تر چاوهرـڙيان دهـڪردين. پاش بـگره و بهـردهـيهـڪي زـر پاسهـوانـهـڪاڻي دهـروازـهـي سهرهـڪي پهرلهـمان رڙگـايـان دايـن، ڪه بچينـه ژوورـهـوه بـ حـوشـهـي پهرلهـمان، لهـوـش هـهـنـدـڪـخهـڪي تر ڪـبووبوونـهـوه. نوـنـهـري ڪهـس و لايهـنهـڪان دهـچوونـه سهرهـوه و لـه باـڪـني پهرلهـمانـهـوه، ڪه پهـيامـنـراني زـرله ڪهـنا تـلهـفـزيـنـيـهـڪان و رڙڙنامـهـڪان لهـوـ ئامادهـبوون، وتاري خـيـان دهـخوـنـدهـوه.

له ناوهـوهـي باـهـخانهـڪي پهرلهـمان پهرلهـمانـتـاراني يهـڪـتي و پارتـيش

مانیان گرتبوو، ئەوسا لە نۆو حەزبە کوردییەکان تەنھا ئەو دوو لایەنە کورسی پەرلەمانیان ھەبوو، پەنجای بە پەنجای ھەڵک برا بەشیان نەکردبوو! پەیمانێکی رانی کە ناوی ھەردوو لاشیان ئامادەبوون، واتە ئەو ھەڵک دوورگەیان ناوچەیەک بە لایەن وابوو. خەلیل عوسمان لە تەنیشتم ھەستابوو (خولی پێشوو لە سەر لیستی یەکێتی پەرلەمان بوو، ناوبراو ھاوسەری ئێستای رێواز فایەقی سەرێکی پەرلەمانە)، ئەوکات ئەویش خۆی نەدەستابوو بە گەڵمان لە بەشی بایولوژی، ھاوارمان دەکرد و ھوتاف و دروشمەکانمان دەگوتەو، من بە کاک خەلیل گوت، ھەرە بە بچین منیش وتاری دەستەری رێکخەری خۆپیشاندانە کە دەخوێنمەوە، ھەر ھەڵکە یادداشتە کە دەدەینە سەرێکی یەکێتی پەرلەمان، چونکە کەسمان دیارینە کردبوو، ئەویش رازی بوو بە گەڵماندا ھات. بە دوو پرسگەدا تەنیشتم و چووینە سەر ھەڵک بە بایکێکی پەرلەمان. ژێرێک لە پێشماندا وتاری دەدا، ژێرێکی بە تەمەنی رەشپێش بوو، بەرگی کوردی لە بەردا بوو، نازانم گەرمیانی بوو یان لە کەسوکاری بارزانییەکانی ۸۲ بوو، بە ھەڵک بە ھەوی زۆر داخ لەدە و بە پەرێش بوو دیار بوو، کە کەسوکاری قوربانی و شەھیدە. ناوبراو بە زمانێکی خەڵکانی سادە زۆر توند قسەیی کرد، بیرمە گوتی (کوێی خەڵک زیاتر بە کوشت مەدەن، شەرفی کورد شەرفی خۆزانەکانتانە، قژی ژەکانتان بگرن بە سەزانیخانە باشتەر لە ھەوی کوری خەڵک بکوژن... ھتد) لە خوارەووە کە چەند سەد کەسێک ھەستا بوون زۆر خۆشحاڵ بوون بە قسەکانی ناوبراو، رێژنەی چە پەیمان بەرزبوووەو.

لەو، واتە لە بەکێکی پەرلەمان، کە لە سەر دەروازە کە ناو ھەوێکی و دەوانێت بە سەر ھەوش و بەردەرکی پارلەماندا، لە پشت مایکێکی فەکان وتاری رێکخەرانێکی خۆپیشاندانە کەم خوێندەو، خەلیل عوسمان لە تەنیشتم ھەستا بوو، کە تەنیشتم ئەو خەڵکانە لە بەیاننامە کەماندا ھاتبوون، لە خۆگرتبوو. لەبەر ئەو ھەوی بەندە خۆنەدکاری دەروە ھەولێر بووم، لە بەشی ناوخی دەژیام و تەلەفزییەمان نەبوو، نە مبینی، بە ھەڵک بە رێژی دوازی لە زانکە، ھاوڕێیانی ھەولێریم، پاش ئەو ھەوی دیمەنەکانی خۆپیشاندانەکان و وتارە کە منیان بینی بوو، کە سەرچەم کە ناھەکانی ئەوکات پەخشیان کردبوو، دەستخێشییەکی زۆریان لێکردم.

ھەڵک بە گەڵمانە لە سەر ئەم خۆپیشاندانە لە ئەرشیفی تایبەتیمدا، لێ دوانێکی رێژنامەوانی، کە بە (برایەتی) زمانحەلی پارتیم دا، لە نۆو بە خانە پەرلەمان، ئێستا لای خۆم پاراستومە، ھەر ھەڵکە کاسێکی قیدیی و تارە کە خۆم دەمەوێ (ئەو کات سی دی دانە ھاتبوو، یان

نه گه یشتبووه کوردستان)، که پاشتر له ځای ګای ګای شخحه مه ده، له ته له فزیی نی ګلی کوردستان- که نا ی هه ول، ر، باره ګای له سر قه لا بوو، دهستم کهوت. ناوبراو دواتر بووه سکرته ری ر ژنامه وانی سر ګګ ماری پ شوو جهلال تا ه بانی له به غدا. کاس ته که م ئ ستاش لایه و لام پار زراوه، به داخه وه کوالیت ته پاش ئو هه موو سا ه خراپ بووه، به ام لای که می ده نګه کی باشه و هر که س ویستی ئو م ژووه بنوس ته وه، ئاماده م ګ پییه کی ب بن ګرم. دیاره دیمه نه کانی خه کی ناو حهوشی پهرله مان و وتاره کی ئو ژنه ره شپ شوی باسم کرد و وتاره کی منیشی ته دایه.

دواتر من و خلیل عوسمان و نو نه رانی تری ر ګخراو و حربه کان چووینه ژووره وه ب ه ګګ کی ګوره، که پهرله مان تاره کان مانیان ګرتبوو، له و دا پ شوازیان له خه ګ ده کرد، له و پهرله مان تارانه ی ئو کات له ګه مان دانیشن، ئه مانه بوون: نه ژاد عهزیز ئاغا، ج ګری سر کی پهرله مان، د. عیزه ددین مسته فا ه سو، سید حه سن، ئه حمه د سالاری هونه رمه ند و هه ند کی تر. به ګرمی پ شوازیان ل ګردین، چایان ب ه ناین و ده قی یادداشته که مان دان، وه ګ دیار بوون نا ئوم د ب بوون له وه ستانی شه، به ام ده ستخ شیان ل ګردین.

شایه نی باسه ئه م هه موو زانک یه له کوردستان هیه، که چی تا ئ ستا ل ګګ ینه وه یه کی زانستی و م ژووی په سهند و با به تیانه له سر ه ګار و ده رنه نجامه کانی شهری ناوځ به ګشتی و شه ی ن وان یه ګ ته و پارتی ۹۴ تا ۹۸ که به ر ګکه وتنی واشه نګ ته نی ن وان هه ردوولا ګ تایی هات نه ګراوه، ب یه به داخه وه ژماره یه کی ورد و متمانه پ ګراو له به رده ست نیه، که چه ند کوژراو (ده ګر ت به شه هیدیش ناویان به رین) و بریندار بوونه. به ام د نیام قوربانیه کان ده تا پانزه هزار که س که متر نین، جګه له هزاران بریندار و سهدان ب سه روشو، که به داخه وه تا ئ ستاش چاره نویان دیار نیه و به یاساش یه کلای نه ګراوه ته وه.

ئمه جګه له به هه ده ردانی ده یان میلی ن سه روه ت و سامانی نیشتمان، له پاره ی ګومرګ و بانکه کان، هه روه ها کاو لکردن و و ګر انکردنی ده یان نه خ شخانه، خو ندنګه و فه رمانګه و سهدان ما و خانوی هاوو اتیان! ئو خوله ی شه ی ناوځ ما و و ګرانه ترین و زیان به خسترین بوو، چونکه له ن و شاره کاند ش ګر ان، کوردستانی ئازاد بوو به دوو ز نی زه رد و سه وز، تا ئ ستاش کاریګه ری ده رونی و ګ مه لایه تی له سر خه ګ ماوه و له رووی ئیداریشه وه کاریګه ری نه ر یی ته واو نه بووه. سه یر ئه وه یه، دوا ی ئو هه موو کاو لکاری و ما و ګرانییه، تا ئ ستا تراژیدیا و تاوانه کانی ئو شه ه، وه ګ ئه وه ی روداو کی

سروشکردی وهک تس نامی ئه و چوارسا ه له کوردستانی داب ت، ته نها ل پرسراو کیش دادگایی نهکرا و ل یان نه پرسرایه وه، بگره ئه و ل پرسراو و سه کردانه ی به شداری چالاکی ئه و شه ه نه گریسه یان کردبوو، پله و پستی زیاتر و بهرتریان درایه!!

ئه و شه ه خ کوژییه دواجار به میانگیری مادلین ئ لبرایتی وهزیری دهره وهی ئه و کاتی و لات ه یه کگرتوه کانی ئه مریکا ک تایی هات، ئه وه بوو ر ککه وتنامه ی ناشتی به ئاماده یی ناوبراو له ن وان مام جهلال و مه سعود بارزانی له ۱۸/۹/۱۹۹۸ له واشهنتن م رکرا.

هیاو ناسیح

ت بینی:

۱. ئه و و نه یه ی ل ره دایه له کاس تى را پ رته هه وای خ پيشان دانه که وه وه رگیراوه، ئه و کاته ی بهنده وتاره که ده خو نمه وه و ئه و که سه ی له دهسته چه پم دهرکه وتوه خلیل عوسمانه.
۲. ب ئه م وتاره ته نها پشتم به زهینی خ م، به گه نامه ی ئه رشیفی تایبه تیم، زانیاریی که می یه ک دوو هاو ر ی نزیکم به ستوه، داوای ل بوردن ده که م که ناوی هه ند ک هاو ر م یادداشت نه کرد ب ت، یان هه یه ک له زانیارییه کان هه ب ت، هیوادارم راستی بکه نه وه.

« قوتایه کی کۆله جی زانستی بهشی بایۆلۆژی
قوتای / ٤ بهناوی هیوا ناضح علی له نیتوئا پۆر
خۆپیشاندەرانهوه خۆی گه یانده کۆشکی په رله مان و

دهروازهی دلی خۆی پۆرۆژنامهی برایه تی کردهوه :
یه کهم شت پیتیوسته که بکرت نه وهیه تاوانبارانی
شهر ریسوا بکرتن و ئیدانه بکرتن و به پچی
یاسا و حوکی دادگا سزا بدرتن .

دووهم شتیش نه وهیه زهمینهی دروست بوون و
هه لگهرسانی شهر نه هیلین و هه ولی نه وه بدهین که
قه ناعهت به شهر که ران بیهنن خۆیان له دل و دهروونهوه
شهری براكوژی رهت بکه نه وه و دهسه لاتی بالای
کوردستان بریاری نه هیتشتنی میلیشیایکان بدهن
وهه ولیش بدری ده زگا کانی راگه یانندن شتی ناله بارو
وروژینه ر بلاو نه که نه وه و زیاتر به شهرداری بکه نه له یه ک
خستق و له یه کتر نزیک کردنه وهی ریزه کانی گهل و پتمو
کردنی گیمانی برایه تی و تهایی له نیتوئا جمعه وری
کوردستاندا .

(ساختمانی په رله مانی کوردستان)
خۆپیشانی خۆینکارانی زانکو دژ به شهری ناوخوا
برایه تی ژ (2115) ی 1994/12/25

قرخ یه ـان ... عه بدول ـه حمان فه رها دی

کورد چه ند جوانی گوتوو ه : په تی در ـ کورته ، واته در ـ زوو ئاشکرا
ده ـ و ئه و په ته به شت ـ کت ناگه یه ـ . ز ـ ر له در ـ زنان به ئامانج ـ کی

دياريكراو دهست به دريان دهكهن، له گه هه نډېش هه يانه عارب
گوته نى فى سبيل الله دريان دهكهن، وهك چن دوو پشك ده گاته هه
ته نك، دار بـ يان بهرد، هق يان نهرم، جزووه كى ده گه يه نـتـ و
پـوهى ديدات، ئه مانيش ئاوا، هه رچن بيان دـنـى، ده تده نه بهر
درـيان، ئه مهش هفتار كى دهروونى تايبه ته و پـوه ندى به ژينگه و
پهروه رده شه وه هه يه. زـر سه يره، زـر له درـزان كاتـ دهست به
درـيان دهكهن، له دوـ چاوياندا نيشانه يـ ده رده كه وـ كه وه سفه كى
زه حمه ته و كه سانى ژير و شاره زا پهي پـ ده بن، درـزن هه ن له كاتى
ئيشدا چاويان لـ ده بـ، هـنگه كان به هـبـزـ كاوى ده بينن و قسان
دووباره و سـباره ده كه نه وه، هه مان درـ جارـ كى ديكه و له كاتـ كى
ديكه بـ هه مان كهس به جـر و چـيـكـ كى تر ده گـگـ نه وه. يهك له
نووسه ره گه و ره كان و ابزانم مارك توين ه دهـ: كه درـزن دهست به
درـيان دهكات، قهت هه وـ مه ده به پرسياران درـكهـ لـ سپى
بكه يته وه، چونكه ئه و به درـيه كى تر وه رامت ديدات وه، جا وا چاتره
خـت نه ده يه بهر درـيان.

ئـهـ وـ ساـ دوو براده رى درـزن له يه كى نيسانـ گه يشته يهك، ئاگام
لـبوو يه كيان به وى ديكه ده گوت: فـانـ، ئه مـ يه كى چواره، هه موو
عالمـ خواى درـيان دهكهن، وه ره با من و تـ ته نيا ئه مـ
دهست به ردارى درـيان بين، ده با بهس ئه مـ استگـ بين توخوا، ئه وى
تريان پـده كهنى و ده يگوتـ: توخوا تـى درـزنـش منت به لاه درـزنـه؟
ئـهـ وـ تر وه رامى ده دا يه وه: هه يـ ووت هـش بـ، درـ له ئاستت
شهرمه زاره. له گه و ره درـزنـ كم بيستوه، زـرجاران درـ سوودى
گه و ره ي ههس، به تايبهت لهـ استـ زنـان، كاتـ له گهـ ژنه كهت ده كه ويه
گفتوگـ و باسوخواس، هه ر ئه و برايه هه موو جارـ پـم دهـ: بـوا
ناكه م به درـژايى مـژوو له دونيادا كهسـ ههـ كه وتبـ درـى له گهـ
ژنه كى نه كردبـ، استى قسه كى لـى تـده چـ، منيش وه راميم دا يه وه:
ئـى زنـان؟ خـ باوهـ ناكه م ژنانـش له مـژوودا لـيان ههـ كه وتبـ
هه رگيز له ژيانـاندا درـيان له گهـ مـرده كانـيان نه كردبـ. وه لحاسـ
له وه تهـ مـرفـ هه ناسه ديدات درـش به رده وامى هه يه و هه ر ده شمـنـ.

هه ر ئه و براده رهم چـيـ كى خـى و سه گه كى بـ گـگـامـ وه، و ابزانم
چـيـ كه كى لووتكه ي ئه فسانه يه له درـيان، كه ئه مه كورته كه يه تـ:
(نيوه شه وـ له يه كـ له يانه كان به سه رخـشى هاتمه ده ره وه، و ابزانم
قاپـ ته كه رداغم ههـ قـوـ اندبوو، به پـ به ره و ماـهـ وه هه نكاوم نا،
نيو سه عاتـ كى پـچـوو گه يشتمه ده ورو به رى شوقه كه مان، كه له قه راغى
شار بوو، ئه وكات وهك ئـستـى لـ نه هاتبوو، ئه و ناوه چـلـوهـ لـ بوو،

قهره ج و دمه کانی شار ه شما ی خ یان لهو چ لهوانیه ه دابوو، ز ر سرخ ش بووم و له ه نگاناندا لاکم ل وه دهات و به ملاو به ولادا دهاتم، له ه شما ه کان نزیک بوومه وه، ههستم کرد یه ک له سه گه د ه پاسه وانه کانیان بهو تاریکه شهوه وهو من د، تا دهات نزیک دهکوته وه و هه زه نده قم چوو بوو، خ ئه وه پ م دهات!

هه ر هات هه ر هات، له پ ه رشی ب سروسه کوتم ه نا، منیش ناچار مام تا ه زم ت دابوو مشته ک م اوه شاندا، سهیره که له وه دا بوو، تومه ز مستم که وت ته ناو ده می سه گه، دهستم ز تر ب قوو ایی ه وانه کرد، دهست ب ب، ههستم کرد دهستم له ناوه وهی گه یشت ته لای کلکی، ئیتر مستم گرته وه و چنگ کم ل گیر کرد و تا ه زم ت دا بوو به دهسته که ی دیکم سه گم له دهستم دامای، ئاره قی ه ش و شینم دهر دابوو، ئیتر سه گم به ره واژ کرده وه، سه گه ناما بوو و له جیاتی به پی حو حو حو، ده پی وه وه وه ح. . . ویستم در که ی ل سپیه وه که م، چونکه باوه م بهو در وده ه سه و که شوفشه نه هات، سه گ به ره واژ کردنه وه و وه وه ح؟ ز ر سهیره! هه ر خ م وته که ی مارک توینم هاته وه یاد، نه که ی به در ی به یته وه، با ب خ ی هه ر به م فشه چی ک و ئه فسانا نه بژی. با ی نه دم به در ی تر وه رامی پرسیارانم بداته وه. بیرمه له سه ره تای نه وه ته کان، هاوکارمان ئیسماعیل به رزنجی دیدار کی یک ردکراوی له گه هیرانبیژی ناودار ه سوول گهردی کرد بوو، خهریکی پاکنووس کردنه وهی بوو، شهوه که ی له یانه ی اگه یانندن یک رده که ی ب ل داینه وه، دوا پرسیاری به رزنجی له مام ه سوول ئه مه بوو:

مام ه سوول گیان، ات چیه دهرباره ی در؟
مام ه سوول ته دهستانه هاته وه رام: در؟. . قو به سه رییه. .
ما و رانییه. . ش لمانوه ش نییه

لهو ه وه م ژووی در به ستر اوه ته وه به ش لمان وه شانندن. جاران له هه ول ر به در ده گوترا ف ته، به در زنانش ف ته چی. ههروه ها ئه گهر در زن ژماره ی در یه کانی بگه یان دبایه چل در، ئه وای تورکمانان ناسناوی (قرخ یه ان) واته (چل در) ی دهرای. ئیتر له م دیداره ی مام ه سووله وه در بوو به ش لمان و در زنیش به ش لمان چی یان ش لمانوه ش. ئیتر با ئاگامان له خ مان ب کار له خه ک نه ماوه و حکوومه تن ف ر بووه مبه ی ش لمانانی د. خواجه له ش لمان و ش لمانوه ش نان به دوورمان بگر.

بـ سـ سن ... شيعري شهيد: زانا حه مزه مه حمود

ئەي سـ سنه كهـ كهـ ته به نازه كهـ
ئەمشەو ... بـ تـ خەوم نا يـ
وەره گيانە ... كاكا مـ بکه بهـ هـ فته
به سەرتەوهي بـاـ نهـ
په نجهـم بکه به بهرکـ ژه
له سينهـي توند گرـ دهـ
به ئازاري بناـ نهـ
وهـ هـ گـ دار
بـخ له نـ و سينگـ داکوته
با باـ ندهـي هـز و خـ تا
هـ لانهـيان له سەر چـ کەن
چ نا بـ گەر ...
بـ تاکه ساتـ کـ هـ تيوو
کوـ مت بکهـم به سـ وـ کـ ... نەرم و گەيوو
چە ندهـ خـ شهـ .. گەر پـ کـ وهـ
گـ يـ نهـ فرەتمان تـ بهـر دەن

وەره سـ سن
با له بهـر تيشکـي ئەم خـ رهـ ئـ قرهـ گیرهـ
گە ندهـ مووی لا مل و گوـ تـ
بسووتـ نمـ
هـ سـ سنـ
تـ چیت داوهـ له ترس و بیم ؟
کەي مناـ يـ تهـ يـ وهـ تـ
به ئاگری قـ دهـزانـ ؟
سوـ نديش دهـ خـ مـ
تـ له هەمووان ... دـ کـ شتری
له هەمووشیان بهـ ئـ شـ تری ..
**

خەمت قورسە
ئەمىش بەندەى سى و ترسە
دەپم بل... ئەى سىسنە بى ناوہکەم
کەى بى و
منىش بە ئاشکرا ... ماچت بکەم ؟
**

شەتە ئەوہى ... دى خەشە
تەيش بسوتەى
شەتە ئەوہى وا ئەزانە
تەپەيامى .. ئەشق و خەتەى
با ھەر بىن
ھەر تە لەوان پاڭزترى
تە لە ھەمووان دىگەشتى ..

.....

سىڭدەى ئاوارەىى ... شەونم زەندى

لە شەوہ ... يەڭدايىھەکانى قەدەرەوہ
چە پەرتەوازەکان
بە دوای سىبەرى ئەو چرايانەى
کە زەمەنەکە
بى تروسکە کراون ... وىن ..
ھەنگاوەکانى تەمەن ..
لە بازەنى " بە زەمەن بوون "
ھەرەس ھەنن
مەراسىمى حوزنە و
لە میانى " بىوا و بى قەناعەتیدا " ... گومانەکان
ھەرەسمان پى دىنن
گومان لە : بوونەڭ بى ويستى خەمان ،
لە : ناو و سىبەرى خەمان ،
گومان لە : بە يەڭ نەگەيشتنى ھە تەرىبەکان ،
لە : قەد بوونەوہى لاپەڭەى يادەکان .

بـ ده نـگـيـهـك .. خـى ده نوـنـى ،
دوورگهـى خهـون
كه كـنـترـى ئهـم عهـشقـسـتـانـهـى پـ نـاكرـى ؟
عهـشق بـ خـاك ،
گول ...
باران ..
تروسكهـكان ... ده تارـنـى
تهـمـتـومـانى
له سپـدهـى ئاوارهـى ،
حهـزه سهـوزهـكانـيش.. له بازنهـى بـ هـنـگـيا ..
بـ پهـيـژهـكانـى زهـمهـنـك له مهـنـفا ...

1999 / 7 / 1

هاوېشتى ئنـتـرنـاسـيـونـالى لـ دژى هـلـلـشـى جـنـگ

كرـكارانى توركيـا ، يـنان و قوبرس هـيـچ سوود و بـرژـوـندـيـكـيان
نيـى لـ دوايـن ملـلانـ و كـشمـكـشـكانـى كـنـارى دـريـاى سـپـى
ناوـراست لـ زـنـى ئـابوورى ديارىـكـراودا. بـ پـچـوانـوـى ئـگـر
هاـتـوو و بـ رووـبوونـوـى سـربازى رووبـدات. ئـو و ئـمـين هـمـو
شتـك لـدـست دـدـين و زـرـمـند دـبين.

بـلـلـكانـى چـينـ دـسـا تدارـكان و فـرمانـواكانـى ئـمـ بـ گـران
و دـزـينـوـى تازـى نـوت و گازى سـروشتى لـ دـريـاى سـپـى ناوـراستدا ،
گوـايـ خـشـگوزـرانى و گـشـكـردنى دارايى لـگـى خـيدا دـنـت ئـمـ
قسـيـكى اـست نيـى. بـكـو تـها قازانـجى گـورـ بـ كـمـپـانـيا
فـرـنـتـوـكانـى وزـى، وـكـ ئـكـسـن، تـتـال و ئـينى (كـمـپـانـياى وزـى)
دـهـنـت. ئـم گـلـانـ بـدواى وزـكانـى سووتـمـنـيدا گـلـانـى كـش و
هـوا خـراپـتر دـكات، لـگـى ئـوـشـدا و نـيارى و پـكدانـانـكانـى
نـوان دـسـا تـ ئـمـپـريـاليـستى و ناوچـيـكانـخـراتر و توندوتـيز
تر دـكات.

ئـم بـرـبـرـكانـنـى لـ هـمـو لـيـكـو و كـنـپـرـسـتـانـى. ئـو

ھەوایا نەزى لايەن ھۆكۈمەت ئاننىڭ نامىنى ئۆزىگە ئالغان ۋە ئۆزىنىڭ نىشانى بولغان گۇاڭجۇڭنىڭ ئىقتىسادىنى ئۆزگەرتىش ئۈچۈن "بىرلىك ئىشلىتىش" دىيىشنىڭ ئۆزىگە ئىستىقامەت بېرىشنى تەلەپ قىلىش. زۇڭتۇڭ بىر ۋاقىتتا ھۆكۈمەت ئۆزىگە ئالغان ۋە ئۆزىنىڭ نىشانى بولغان گۇاڭجۇڭنىڭ ئىقتىسادىنى ئۆزگەرتىش ئۈچۈن "بىرلىك ئىشلىتىش" دىيىشنىڭ ئۆزىگە ئىستىقامەت بېرىشنى تەلەپ قىلىش. زۇڭتۇڭ بىر ۋاقىتتا ھۆكۈمەت ئۆزىگە ئالغان ۋە ئۆزىنىڭ نىشانى بولغان گۇاڭجۇڭنىڭ ئىقتىسادىنى ئۆزگەرتىش ئۈچۈن "بىرلىك ئىشلىتىش" دىيىشنىڭ ئۆزىگە ئىستىقامەت بېرىشنى تەلەپ قىلىش.

چاره‌سازي دروست، هرگز لښکاري ناوېژيکړنې ناټو (NATO)،
يکتیي ټورپا (European Union) يا خود نه‌تو وې ټکرتوو کا نه‌و
(United Nations) بدينايه. ټم ټکخراو نه‌ود وټتيان
"دلاي ساربه‌خي" ټاشتي و دادپروزي نين. ټمان
بکرتگيراو کاني ده‌ستت ووداني ټيمپرياليسټين که ديانه‌وت
لښکاري ټابووري و ساربازي و دبله‌ماسيه و ټم کار ټنجام
بدن. ټم کردو ييان به چندها جار له وټتاني ناوچه‌که له
سورياو به يمه‌ن دوو بار به‌تو و، هرروها له ټفغانستان و
تاو کو ټقيا نووسي ټتټسي که قوبرسش ده‌گرتو و.

[illegible]

تـنـهـا گـرـنـتـی بـه ئـاـشـتـی و دـاـدـپـرـوـری پـرـسـنـدـنـی خـبـا تـی
کـرـکـارـانـه. ئـمـ ئـیـلـهـام و رـد گـرـین لـ بـیـر کـی شـپـلـی شـرـشـی
جـیـهـانـی لـ چـیـلی یـو و بـه لـو بـنـان هـر و هـا لـ سـودـان و بـه فـرـنـسـا.
ئـمـ دـا و ا کـار ی دـسـتـبـجـه بـر ز د کـیـنـو و بـه:

کٲٲایى هٲٲان بٲ هٲموو دٲستٲوٲردانٲكى ئىمپىريالىستى لٲ ناوچٲکٲدا، هاتنٲ دٲرٲوٲى يٲٲان و تورکيا لٲ ناتٲ. داخستنى هٲموو بنکٲ سٲٲربازيٲکانى (Incirlik, Souda, Akrotiri) لٲ قوبرس و يٲٲان تورکيا.

کتاب تابه نان به گوان و هکک ندنی نوت و گاز له دریای سپی
ناو راست. پیویست سووت م نیی کانی کان له ژر دریای
بمنندو.

کٔ تاییهٔ نان به پٔشبٔکٔی سٔربازی، اگرتنی بهفیدٔدانی پارٔ به
فٔٔکٔی جٔنگی، کٔشتی بچووک و مووشٔک، جا چ رٔژئاوایی بهت یاخود

۱۱ ووسی.

کردن و ی سَنوور کان ب رووی پ نا ب ران. پ شوازی کردن و
ل خ گرتنی ه موو ئ و خ کان ی ک ب ه ی ترسی ج نگ و بر س تی ی و
ئاوار بوون. پ نا ب ری و پ نا گ ب گشتیان. ک تایه نان ب
سیاس تی "س نگ ری ئ وروپی". ک تایه نان ب ک و تن نام ی
دژ ک چ ب ری ی ک تی ئ وروپا ل لیبیا و تورکیا ک ک چ ب ران
ش ر م زار د ک ن و ب چا و کی وا ت ماشایان د ک ن ک ه ش ن ب
س ر ئ وان.

کر کارانی تورکی و ی نانی ل قوبرس مافی خ یان ل س ر
داهاتووی دوورگ ک یان ب یار بدن، دوور ل ه ر د ست و ر دانی
د ر کی.

کر کارانی ی نان، تورکیا و قوبرس ن ر ت کی د و م ن دی
خ باتکاران یان ه ی ل دژ قوربانیدان کان ک ق یرانی ماو
در ژ ی س ر مای داری ب س ر یدا س پ اندوون. بونیادانی بزووتن و ی ک
ب داواکاری کان ی و ک دژ سیاسی تی (سگه گوشین) د ست پ و گرتن و
چ و س ا ن د ن و، شانب شانی ل گ ل ئ و شدا داواکاری
ئ ن ت ر ن ا س ی و ن ا ل ک ا ن م ا ن ک ل ت و ا ن ا ی د ا ی ل ش ک ر کی ب ه ل
بونیاد بن ب ئ ایند ی کی باشتر. ک خرا و کان ی ئ م خ ی ب
ب ر پ ر س ی ا ر د ز ا ن ت ب ن ر ی ت ی ش ش گ ر ا ن ب د ژ ا ی ت ی ک ر د ن ی ج ن گ ی
ئ م پ ر ی ا ل ی س ت ی و ل ه م ا ن ک ا ت د ا خ ب ا ت د ک ی ن ب س س ی ا ل ی ز م ی
ئ ن ت ر ن ا س ی و ن ا ل ی. ئ م د ا و ا ل ه م و و ئ و خ کان د ک ی ن ک
ناشتیخوازن پ یو س ت ب ن ب ی ز کان ی ئ م ت ک ش ا ن ه ا و ب ش و.

پار تی کر کارانی س س ی ا ل ی س ت - ی ن ا ن
پار تی کر کارانی س س ی ا ل ی س ت ی ش ش گ ر ی - تورکیا
ک خرا و ی ه ا و پ ش ت ی کر کار ی - قوبرس

۱۶/۱۲/۲۰۱۹

و. ل ئ ینگلیزی و: ئازاد ئارمان

Socialist Workers Party – Greece (SEK – Sosialistiko Ergatiko
Komma) Revolutionary Socialist Workers Party – Turkey (DSİP –
Devrimci Sosyalist İşçi Partisi) Workers Solidarity – Cyprus
((Ergatiki Dimokratia

December 16, 2019

کتلبي کوملک ل ټکستی گرا نیی کانی هون رمنند داریوش

بانی گنم
کوملک ل ټکستی گرا نیی کانی هون رمنندی ټرانی ب ناوبانگ " داریوش"
ټک وټ ب ټر دیدی خوځنډ و کتل بخانډ کووردیی کان....
و گرا نیی ل فارسیی و : پشک ناکام
ل س ټر ټرکی د زگای چاپ و پخشی س رد م

به پینه و پهر د خه که هـور نا بـته وه ... نه حمه د ره جهب

راپهر نه مه زنه که ی گلی عـراق پـ خسته سـیه مین مانگ و هر له
یه که مین رژی ټوکت بهر { تشرینی یه که م } ی 2019 وه تا ټمر له
پـناو بنبرکردنی گنده ی و نه مانی دهسه اتی حزبه ئیسلامیه
شیعه کان و بهر زکردنه وهی در شمی چاکسازی و گرا نکاری سیاسی و
ټابوری خـپشانـدانه کان در ژه یان هیه و پـش دوو هـفته سـر ک
وه زیران عادل عه بدولمه هدی ناچار کړاو دهستی له کارکـشایه وه و
وابریاره سـر ک کـمار بهرهم ساـج که سـک بـ پـستی سـر ک وه زیران
دهستنیشان بکات.

به ، خـپشانـدان دژ به پشکپشکـنه و شـوازی حوکمی تایفه گری و
گنده ی و دزیی و به هـدردانی سامانی گشتی و زـرانـبازی نا به جـ له
پـناو دهسه ات له ناو رکابه ره کان هـگیر ساوه له کاتـکـداجه ماوهر
پراوـز خراوه و خزمه تگوزاری نییه و بارود خـی ژیان قورسه و بـکاری و
هـژاری زـره و، جیاوازی له هاوـاتیـبوون و دادپهروهری کـمه ایه تی
بووه ته دیارده و، به هـی جهـنجا ی ژیان و شـوازی ژیا نی

نا ته ندروسته وه خه گ له ره فتاره کانی تا قمی حزبه ئیسلامیه کانی شیعه بـزاره و، به دوا یه کـکه نه گـرـن پـستی سـر کـ وهـزیرانی پـبـدر تـ ودهـستیـان ناکهـوت و، به هـموو شـوهـیه و، به هـموو پـینه و پـهـر و . هـموو فـرت و فـکهـوه تا قمی سـر لـشـواو هـوهـئـدهـن بـ ئـوهـی له سـر دهـسهـات و ات بـمـنـهـوه .

به هو بـ ئومـدی و بار گرانی ژیان و، هـهـ سوکهـوتی حکومهـتهـکی عادل عهـدولمهـدی له گـه خـپـشـانـدهـران و، تهـقهـکردنی راستهـخو و کوشتنی ژمارهـیهـکی زـرو ترسناک و بریندارکردنی زیاتر له بیست هـزار خـپـشـانـدهـرو گرتنی ژمارهـیهـکی زـرتـر له گـهـنجان و پیرو پهـکهـوتهـو به بـ جیاوازی له نـوان نـروم . پیاوان و ژنان و نازارو ئهـشکهـنجهـدانیان بـسهـی ئاگری راپهـرینهـکی زیاتر گـهـش کردو، گـل مـتـمانهـی به حکومت و پهـرلهـمان نهـماوهـو داوا ئهـکهـن هـهـرسـهـر سـر کـایهـتـیکه دهـست له کاربکـشـنـهـوهـو ئهـن کات کوشتن و دواخستنی چارـسـرکردنی کـشـکانـیش، نیـتی خـراپی بهـرپـرسـه باکان ئهـسـلمـذت و، ناـتوانن پـرسـه هـپـسـراوـکان چارـسـر بـکهـن و، داخـوازی خـپـشـانـدهـران جـبهـجـ بـکهـن و ئاواتهـکانیان بـنـهـدی .

سـهـرانی حزبه ئیسلامیه شیعهـکان شـهـژاون و پـشـ ماوهـیهـک توانیان کـبوونهـوهـیهـکی دوانزه حزبی ئهـنجام بـدهـن و، ئـوهـی سـهـیر بوو پارتی و یهـکـتی به فیتی دهـستی دهـرهـکی بـ ئـهـو کـبوونهـوهـیه پهـلکـش کران و، کـبوونهـوهـکه کـچو کا و بـ سوود بوو، له هـهـفتهـی رابردوو به نهـنی هادی عامری له بـلـکی (فهـتـح) و فالـح فهـیاز، راوـژکاری ئاسایشی نیشتمانی، سـهـرکی دهـستهـی حهـشـدی شـهـعی و سـهـرکی دهـزگای ئاسایشی عـراق سـهـردانی هـهـولـرو سـلـمانی (پارتی و یهـکـتی) یان کردو، هـهـولـئـهـدهـن پـشتـگیری بـ گـهـندهـکاران کـبـکهـنهـوه بهـام تا ئـستا شکستیـان خواردوووهـو هـیچیان پـناکر و، دیسانهـوه نیازیان وایه یهـکـکه وهـک عادل عهـدولمهـدی بدـزنهـوه و، تا ئـستا به فیه و چهـواشهـکردن و خوـخـافـاندن و به یارمهـتی قاسم سـلـمانی و باـیـزی ئـران له بهـغدا درـژه به دهـسهـات تهـلهـرز که قاودراوهـکه یان ئهـدهـن .

له پاش گرتن و ئهـشکهـنجهـدان و تهـقهـکردن و کوشتن و بریندارکردن و رفاندنی رـژنامهـنووس و چالاکهـوانان و پهـرهـسهـندنی خـپـشـانـدهـنهـکان له بهـغداو شارهـکانی ناوهـراست و خوارووی عـراق و، بـابوونهـوهـی هـهـوا ی راپهـرینه گهـورهـکه له جیهاندا، و اتانی زلهـز وهـک ئهـمریکا و فهـرهـنسا و ئهـمانیا و بریتانیا و، مهـرجهـعیهـتی (بـگـهـراوه) ی با و پایهـبهـرزی شیعهـکان پـشتـگیری له مافه رهـواکانی خـپـشـانـدهـران ئهـکهـن به تـایبـهت له پاش قهـساـبخانهـکی شاری ناسریهـو ئهـلخهـانی و وهـسبه له بهـغداو، کوشتنی خهـک له کهـربهـلا به دهـمانچهـی پـدهـنگ و بهـرزبوونهـوهـی ژمارهـی شهـهیدان .

سەیرە گەندەکاران وەك نوری المالکی که مووچە کوردستانی بری و لوتبەرزه‌کە حەشدی شەعبی هادی العامری و هاوش-وێکانیان باسی چاکسازی ئەکەن و بە فرمانی ئێران کەسانی نەشیاو بـ پـستی سەرک وەزیران دەستنیشان ئەکەن و، یەكك لهو ناوانه گەندەکار محەمەد شیاع ئەلسودانییە و، خـپشاندهران له گەـ بیستنی ناوێکە و ئەیه‌کیان له گـره‌پانی ئازادی { التحریر } هـه‌واسی و له سهریان نووسیوو (محەمەد شیاع السودانی) گەندەـ و هەر زوو ماـه‌کیان له شاری عماره (میسان) سووتاند.

گەندەکاران و ئێران بە ئاشکەرا بە پینەو پەرـ خەریکن هەمان سیناریـکە عادل عەبدولمەهدی دووبارە بکەنەوهو، خـپشاده‌ران به راست و ره‌وان له دیداریاندا له گەـ سەرک کومار بەرهەم ساـج له گەـ کەسـکـن خـیان دەستنیشانی بکەن و نایانەوت ئێران و پەرله‌مان خەك بـ پـستی سەرک وەزیران دا بنـ و، هەموو لایەك ئەزانـت بەرهەم ساـج له ژـر فشاردایە و، پـویسته بوـرانه ناو کەسـکی نیشتمانپەرۆهرو دەستپاک و گونجاو بـت له گەـ خواستی خـپشانده‌ران دەستنیشان بکات.

ئەـ پارتی دیموکراتی کوردستان و یەكـتی نیشتمانی کوردستان پشتگیری له گەندەکاران نەکەن و، ئەوه‌ش بزائن له کوردستان حزب و بزوتنەوهو رـکخراوی تر هەیهو، نابـ بەـ ریکەوتن له گەـ ئەو حزب و توـژانه به فشاری دەستی دەرەکی بچنە پاـ مالکی و عامری و عەبادی و، هاوش-وێکانیان و، جـی راستەقینە حزبە کوردستانییه‌کان بەرگرییه له مافی ره‌وای خەك و نەفرەتکردنە له خوـنرشتن.

بەرهەم ساـج لیستـك ناوی لایە به هیچ شـوێهەك جـی ره‌زامەندی خـپشانده‌ران نییهو ، هەموو هـه‌وـكـك له‌لایەن سەرکرده گەندەـکان و ئێران ئەدرـت بـ ئەوهی یەكـك لهو ناوانه پـستی سەرک وەزیران وەربگرـت و، لیسته‌که بریتییه له : محەمەد شیاع السودانی، ئەسەد العیدانی و مستەفا الکازمی و، هەروا دوکتـر بەرهەم ناوی دادوهر { رائید جوحی } له‌لایەن خـپشانده‌رانەوه پـگە‌یشـتووه و، دیاره به‌منزیکانه ناوی پاــوراو له‌لایەن سەرـکـکـماره‌وه دیاری ئەکرـت.

16/12/2019

چیراک بە منداڵان. . خۆی کوردستان ... رازا شوان

میریـم کچـە یـکی کوردی جوانکیـل و زیرـک و رووـخـەش، لـە
نـەرویـج لـە دایـکبوـو. دایـک و باوکی لـە مـاـوـو هـەر بـە زمانـی شیرینی
کوردی لـە گـەـیدا دـەـوـن. بـە یـە بـە باشی کوردی دـەـزانـت، لـە باخچـە ی
منداڵانیشدا فـەـری زمانـی نـەرویـجی بوـو.

پار میریـم شەش ساڵان بوو، لـە بەهاردا لـە گـەـی دایـک و باوکیدا، بە
سەردانی بە ماوـی سە هەفتـە هاتـنـوـو بە شاری سلـەمانی لـە باشووری
کوردستان، کە کـەسوکاری دایـک و باوکی لـەم شارـەدان. کـەسوکاری
دایـکی و باوکی ناسی. بە گـەـیـان و سـەیرانیـش برـدیـان بە گـەـی
شوێنی کوردستان. میریـم بە جوانی دیمـنـە جوان و قـەشـەنگـەکانی
کوردستان و بە گـوـ و گـوـزاری جوان و بـەنـخـەشی بەهاری
کوردستان زـەرسام بوو.

میریـم ئـەـستا تـەـمـەنی حـەوت ساڵ، لـە پـەلی یـەکـەمی قوتا بخانـە ی
بـەـتـەـی دایـە.

دایـکی لـە مـاـوـو دا، لـە نـەـو خانـە شووشـە یـەکانی رەفتـەکانی
چـەـشتـخـانـەکاندا، کە مـەـکـ شووشـە ی بچووکـی ریزکردوون، کە پـەـن،
لـە کاری و لـە بەهاری بریانی و کـەـفـتـە و شـەـفـتـە و یـاـپـراغ و
جـاتـر بە ناو نـەـکاو و بیـبـەری تیژ و زـەردـەچـەـو و چـەـندین ئـاـت
و بەهاری تر. کە بـەـتـەـ بوونایـە دووبارـە پـە ی دـەـکردنـوـو. .
لـە سـەر پارچـە کاغـەزیش بە کوردی ناوی یـەک بە یـەکی بەهاریـەکانی
نووسیوون. . ئـەـو ی کە سـەرنجی میریـمی راکـەـشا ئـەو شووشـە ی بوو،
کە دایـکی بە جیا لـە نـەـو خانـە یـەکی رەفتـەکاندا دایان بوو،
لـە سـەریـشی نووسیو. میریـم وایدـەزانی کە ئـەـو شـەـرکـە لـە بەهاریـە
چـەـش، بـەـتـەـم نـەـیـینی کە بە یـەک جاریش دایـکی ئـەـو ی لـەو شووشـە ی
دایـە بەکاربـەـنـت.

میریـم: دایـک ئـەـو شووشـە بە تـەـنیـایـە، چ بەهاریـەکی تـەـدایـە؟ بە
بەکاری ناهـەـنیت؟

دایـکی (بە زـەردـەچـەـیـەکی ناسکـەو): میریـم گیان ئـەـو شووشـە ی
خـەـی تـەـدایـە.

میریـم (بە پـەـکـەـنین و سـەرسامیـەو): خـەـی تـەـدایـە؟!

دایـکی: بـەـی. . خـەـی کوردستانی تـەـدایـە.

میریـم (هـەـندـە ی تر سـەری سوـمـا): خـەـی کوردستان؟! ئـەـی لـە
نـەرویـج خـەـی نیـی؟

دایکی: بـی کـچـ شیرینـکـم، لـر و لـ هـمو وـاتـکـدا خـ هـیـ.

مریـم: کـواتـ خـی کوردستان بـچیـ؟

دایکی: ئـم پرسیارـتم پـخـشـ. مریـم گیان، من و باوکت لـ کوردستان لـدایک بووین. لـ کوردستان گـش و پـروـردـ بووین و گـورـ بووین، هـوای کوردستانمان هـمـژـ، ئـوی کوردستانمان خواردـوـ، لـ بـروبوومی خاکی کوردستانمان خوارد.

بـیـ کوردستان و هـموو شـکی کوردستانمان لا پیرـزـ. کوردستان نیشتمانی یـکـمی ئـمـیـ، زـر خـشمان دـو و لـمان شیرینـ، هـمیشـ لـ بیرمانـ و لـ ناو دـمان دایـ.

مریـم: ئـمانـ تـگـیشتم، ئـی ئـو خـی کوردستان بـ لـو داناو؟

دایکی: تا رـژانـ ببینین و هـمیشـ کوردستان لـ بیر و خـیاـ و بـچاوـمان بـت.

مریـم: لـ ئـمـوـو کوردستان نیشتمانی یـکـمی منیشـ، خـشم دـوـت، ئـو خـشـدـوـت.

دایکی (لـ باوـشی کرد و سی و چوار ماچی کرد): دـمخـش کـچـ ژیر و زیرـکم.

رـزا شوان

نـرویج: ۲۰۱۹

کورتـنامـی شیعریـ . . سـتی دـهـم ... فـتاح دـسـان

دووری، نا بـتـ ما یـی دابـان
و لـ بـدـنگی . . با .

رـشـ با زیندوو

ئـی ئـو نیـ لورـی دـت.

دـریا زیندوو

گوو بښه پلار کانی رادښه
منیش زیندوم
گوو لښه نای دیم بگرښه

دیم وا ښه ناو ښه بینینی ته،
زیکر بکا و حاجی لښه ..
که، ته ښه بینم،
زیکری چی و حاجی چی؟!

ترپی دای من و
ته پی دښه روښه
هښی ښه اکښه نای زښه وی و مانگښه.

ښه لښه ایمښه نا ښه ښه نیښه
ښه ومښه رجښه
ښه ښه ویستښه که ته لښه بیرنه که ی.

من، نا توانم که، پښه تبښه م
خوات لښه گښه ښه ښه یښه کجاریښه .. نا
وښه لښه که، خوات دښه یښه ی
نای، که لښه پښتښه وښه جوانی.

هښه رکات زانیت
که سښه هښه ی و
لښه من زیا تر خښه شیدښه وښه یت،
ښه منښه ته ښه، لښه بیرمکه.

فښه تاج حښه سښه ن
دانیمارک / فالبی

بـوازی ... عارف کورد

و...سم... و...س
 نا توانم ما نش...تی ...ژ نام...کا نیش
 بخو...نم...و
 گو...ل...ه...وا...کا نیش نا گرم
 جیهان خ...و...تگ...ی...ک
 بای ...کخراو...کان
 ونج...ونج...ی کردوو...و
 ش...ق...ش...قی...تی...
 ل...و فریشت...ی...ش ب...زارم
 دوو چرا ل...س...ر شانی...تی و
 د...ب...لام و منیش،
 د...چم...و...ژ...ر نو...ند...ک...م و
 نام...و...ب...ئاگا ب...م...و
 غ...ریبی،
 ل...ت...ونی جانج...ک...ی...کدا
 لولی داوم و
 خ...م...کان د...مکر...ژن و
 د...مکن...ب...بند...شتی دار...ب...ن و
 د...مجاون...، خ...کا...ژ...یان
 هیلای نا...
 ئ...وان سیرم...ی...ب...وویین
 ن...پ...ناس...یان...ه...ی
 ن...بند...چ...و ناسنام
 ل...مند...دانی سیاس...ت...و
 ل...دایک بوون
 ناوکیان ب...چ...ق...ی
 گ...م...ی...س...ر م...زوو
 پ...کی...ش...وان...و...ب...او

سلسار بـلا جا نـگیا نا
دـتـخوار و
وـنـی شـقـامـکی نووستوو
بـ تـوـنـیا نـوـیـو
مـمـ کـتـیـک لـوـکا نی قـیشا و
لـنـو سـرـنـویـلکـدا فـدرا و
کـسـکـک پاسـوانی دـکات
لـترسی دایک و باوکـکان..
بـواز مـ. بـواز
دـمـو لـم جیـهانـ پـوپوچـدا ،
لـشـقـی با بدـم.